



UN LIBRARY

JAN 23 1975



COLLECTION

مجمع المتحدة

الجمعية العامة

-Distr-
GENERAL

A/9578

19 February 1974

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الدورة التاسعة والعشرون
البند ٧٤ من القائمة الأولية *

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة
والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والعشرون

محتويات التقرير

الصفحة	النقاط	
٣	١	أولا — تصدير
٣	٧ — ٢	ثانيا — جداول مقارنة
٢١	١٣٤ — ٨	ثالثا — ملاحظات مفصلة بشأن ميزانيات الوكالات لعام ١٩٦٤ ..
٢١	٢٦ — ٨	ألف — منظمة العمل الدولية
٢٧	٤١ — ٢٧	باء — منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
٣٤	٥٠ — ٤٢	جيم — منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ...
٣٧	٦٤ — ٥١	دال — منظمة الطيران المدني الدولية
٤١	٧٤ — ٦٥	هاء — اتحاد البريد العالمي
٤٥	٩١ — ٧٥	واو — منظمة الصحة العالمية

* A/9600

<u>الصفحة</u>	<u>النشاطات</u>
٥٢	زاي - الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ٩٢ - ١٠٠
٥٢	حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ١٠١ - ١١٤
٦٣	طاء - المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية . ١١٥ - ١٢١
٦٧	ياء - الوكالة الدولية للآلة الذرية ١٢٢ - ١٣٤

أولاً - تصدير

١ - قامت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وفقاً للصلاحيات المنوطة بهـا، بدراسة الميزانيات أو مشاريع الميزانيات الإدارية لعام ١٩٧٤ للوكالات المتخصصة الآتية، التي تنص الاتفاقات المعقودة بينها وبين الأمم المتحدة على إحالة ميزانياتها إلى الجمعية العامة لفحصها: منظمة العمل الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الإيران المدني الدولية، واتحاد البريد العالمي، ومنظمة الصحة العالمية، والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية. كذلك درست اللجنة الاستشارية الميزانية الإدارية لعام ١٩٧٤ للوكالة الدولية للطاقة الذرية، التي أُحيلت عملاً بالفقرة ٣ من المادة ١٦ من الاتفاق النافذ للعلاقات بين الوكالة والأمم المتحدة. هذا ولم تشمل الدراسة ميزانيتي المصرف الدولي للإنشاء والتعمير، وصندوق النقد الدولي، اللذين لا ينص اتفاقاهما مع الأمم المتحدة على إحالة ميزانيتيهما إلى الجمعية العامة لفحصهما.

ثانياً - جداول المقارنة

٢ - يبين الجدول أدناه تلخيص الميزانيات العادية الإجمالية للمنظمات الداخلة في مجموعة مؤسسات الأمم المتحدة من عام ١٩٦٩ إلى ١٩٧٤.

ألف - مبلغ التقديرات أو الميزانيات المقصورة
(بمئات الدولارات)

1974	1974	1974	1974	1974	1973	1972	1971	1970	1969	
النسبة المئوية للزيادة أو النقصان) بالمقارنة مع 1973	النسبة المئوية للزيادة أو النقصان) بالمقارنة مع 1973	النسبة المئوية للزيادة أو النقصان) بالمقارنة مع 1972	النسبة المئوية للزيادة أو النقصان) بالمقارنة مع 1972	مخصصات أو تقديرات	المخصصات	الالتزامات	النفقات الفعلية	النفقات الفعلية	النفقات الفعلية	المنظمة
29,888	12,210	23,788	20,713	(أ) 53,447	(أ) 41,102	(أ) 32,604	32,949	31,282	31,101	منظمة العمل الدولية
13,778	7,007	29,000	13,033	(ب) 57,800	(ب) 40,843	(ب) 44,817	43,208	38,337	31,234	منظمة الأغذية والزراعة
5,371	3,061	23,044	13,340	(ج) 70,031	(ج) 46,471	(ج) 56,681	49,461	43,612	41,800	اليونسكو
(0.78)	(84)	18,884	1,440	12,210	12,348	10,320	9,728	8,448	7,734	منظمة الطيران المدني الدولي
1,72	3,12	29,38	1,006	43,000	4,37	3,44	3,06	1,886	2,000	اتحاد البريد العالمي
6,14	7,012	22,71	21,642	11,170	10,944	9,039	8,607	7,496	6,884	منظمة الصحة العالمية
5,07	878	20,33	3,683	18,221	17,343	14,038	14,327	8,603	7,701	الاتحاد الدولي للمواصلا
21,22	1,308	70,70	3,014	7,470	6,163	4,376	4,213	3,027	3,114	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
26,00	537	23,77	7,88	2,014	2,027	1,876	1,613	1,211	1,230	المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية
27,24	5,366	51,71	8,032	20,064	19,698	16,032	14,010	12,331	11,230	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
11,71	38,802	21,27	87,761	36,8378	32,1026	28,0617	20,602	22,420	211,031	المجموع الفرعي (الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للملاحة البحرية)
14,12	24,920	29,38	70,600	(ط) 26,100	24,070	20,8390	19,420	16,8376	10,6781	الأمم المتحدة
13,01	73,777	30,34	14,8366	237,378	563,601	489,012	400,727	392,077	367,817	المجموع العام

(أ) تتوارى أحوال من سنة العمل الدولية لفترة السنتين 1972-1973، 1974-1975

(ب) يرجع معظم الزيادة إلى أن الاتفاق في عام 1972 كان أدنى كثيراً من الميزانية بنسبة (21 في المائة)، وإلى آثار التضخم وتخفيض قيمة الدولار الأمريكي على تقديرات أرقام ميزانية عام 1974

00/00

(تتبع)

(تابع الجدول ألف)

- (ج) تناول اعتمادات منظمة الأغذية والزراعة لفترةي السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ و١٩٧٤ - ١٩٧٥ .
- (د) فترة ميزانية اليونسكو هما فترة ١٩٧١ - ١٩٧٢ وفترة ١٩٧٣ - ١٩٧٤ .
- (هـ) أرقام محصورة بالدولار بمعدل ٨٠٠ فرنك سويسري للدولار الواحد .
- (و) لا يشمل هذا الرقم الاحتياطي غير الموزع وقدره ٤٣٨٨٤٠ دولاراً .
- (ز) لا يشمل هذا الرقم الاحتياطي غير الموزع وقدره ٢٨٨٨١٥٠ دولاراً .
- (ح) قرار الجمعية العامة ٥٠١٤ (د - ٢٨) المتخذ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ .
- (ط) اعتمادات الجمعية العامة في قرارها ٢١١٥ (د - ٢٨) المتخذ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ مبلغ ٤٧٣٠٠٠ دولار لفترة السنتين ١٩٧٤ - ١٩٧٥ .

١٠ - الوظائف الدائمة

٣ - فيما يلي عدد الوظائف الدائمة المقررة أو المطلوبة بمقتضى الميزانيات العادية للسنوات ١٩٧٢، ١٩٧٣ و ١٩٧٤ :

المنظمة	١٩٧٢		١٩٧٣		١٩٧٤	
	العدد	النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية
منظمة العمل	١٤٠٤	-	١٤٠٤	-	١٤٠٤	-
منظمة الأغذية والزراعة	٢٢٨٨	(أ) ٢٢١٣	٢٢٩٣	(أ) ٢٢١٣	٢٢١٣	(أ) ٢٢١٣
اليونسكو	٢٠٠٢	(ب) ٢٢٤١	٢٢٤١	(ج) ٢٢٤٧	٢٢٤٧	(ج) ٢٢٤٧
منظمة الطيران المدني الدولية (د)	٦٠٧	٦٢٩	٦٢٩	٦٥٥	٦٥٥	٦٥٥
اتحاد البريد العالمي (هـ)	١١٥	١٢١	١٢١	١٢١	١٢١	١٢١
منظمة الصحة العالمية (و)	٣٣٠٠	٣٣٥٢	٣٣٥٢	٣٣٨٣	٣٣٨٣	٣٣٨٣
الاتحاد الدولي للمواصلات	٥٠٩	(ز) ٥٤١	٥٤١	(ح) ٥٤٢	٥٤٢	(ح) ٥٤٢
السلكية واللاسلكية	٢١٨	٢١٩	٢١٩	٢١٩	٢١٩	٢١٩
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	١١٤	(ط) ١١٤	١١٤	(ط) ١١٤	١١٤	(ط) ١١٤
المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية	١٠٩١	١٠٨	١٠٨	(ك) ١١٥٨	١١٥٨	(ك) ١١٥٨
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	١١٦٤٨	١١٦٤٨	١١٦٤٨	١٢٠٢٢	١٢٠٢٢	١٢٠٢٢
المجموع الفرعي للوكالات	٨٧٦٦	(ل) ٨٩١٥	٨٩١٥	(ل) ٩٣٧٢	٩٣٧٢	(م) ٩٣٧٢
الأمم المتحدة	٢٠٤١٤	٢٠٩٣٧	٢٠٩٣٧	٢١٤٤٣	٢١٤٤٣	٢١٤٤٣
المجموع العام	٢٠٤١٤	٢٠٩٣٧	٢٠٩٣٧	٢١٤٤٣	٢١٤٤٣	٢١٤٤٣

(أ) لا يشمل هذا الرقم ١٨ وظيفة تتصل ببلغ الطيول ولا بالمقترح نقله من نفقات التنفيذ في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - البرنامج العادي .

(ب) لا يشمل هذا الرقم ٢٢٥ وظيفة من وظائف الصيانة والأمن ، ولكنه يشمل ٢٨ وظيفة خبير في مهمة (نُصّت ليكون في المستطاع مقارنة مجموع عدد وظائف عام ١٩٧٢ مع نظيره في عام ١٩٧٣) .

(ج) لا يشمل هذا الرقم ٢٢٨ وظيفة من وظائف الصيانة والأمن ، ولكنه يشمل وظائف الخبراء في مهمات ، بالإضافة إلى ٨٦ وظيفة - تنج " احتياطياً " للوفاء بمتطلبات البرنامج .

(د) تشمل الأرقام ٦٠ وظيفة أنشئت بسبب إدخال اللغة الروسية في عداد اللغات الرسمية لمنظمة الطيران المدني الدولية ، بعد أن أصبح الاتحاد السوفياتي عضواً في المنظمة في أواخر عام ١٩٧٠ .

(هـ) مجموع عدد الوظائف الدائمة المقررة في الميزانية ، وإن يمكن بعض الوظائف مشغولاً بموظفين مؤقتين .

(و) لا يشمل هذا الرقم وظائف المترجمين الشفويين ، التي تسجل نفقاتها على حساب الاجتماعات التي يعمل هؤلاء فيها .

(ز) وظائف دائمة ، بما فيها الوظائف التي أحدثها الأمين العام في الرتب ١ إلى ٧ من فئة الخدمات العامة عملاً بقرار المجلس الإداري ٦٨٤ .

(ح) وظائف دائمة ، ولكنها لا تشمل الوظائف التي يمكن أن يحدثها الأمين العام في الرتب ١ إلى ٧ من فئة الخدمات العامة عملاً بقرار المجلس الإداري ٦٨٤ .

تابع الجدول باء

(ط) يشمل هذا الرقم وظيفة فنية واحدة و٦ وظائف من فئة الخدمات العامة تدفع نفقاتها من صندوق الطباعة ولكنه لا يشمل ١٠ وظائف في مقر الأمم المتحدة تدفع نفقاتها من أموال برنامج الأمم المتحدة الانمائي (خمس وظائف من الفئة الفنية وخمس من فئة الخدمات العامة) . وفي ١٩٧٢ و ١٩٧٣ دفعت نفقات وظيفتين من الرتبة الفنية الرابعة ووظيفة واحدة من الرتبة الرابعة في فئة الخدمات العامة ، في شعبــــــــة التعاون التقني ، من الميزانية العادية .

(ى) رقم خاضع للتعديل والاقرار من قبل مجلس المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية في دورته الثامنة . ولا يشمل الرقم ١٩ وظيفة في المقر تدفع نفقاتها من أموال برنامج الأمم المتحدة الانمائي (٧ من الفئة الفنية و ١٢ من فئة الخدمات العامة) .

(ك) نقح هذا الرقم بحيث أصبح يشمل ٢٢ وظيفة ممولة من إيرادات اضافية آتية بمقتضى ترتيبات اتخذت مع برنامج الامم المتحدة الانمائي ومنظمة الأمم المتحدة للانماء الصناعي .

(ل) لا يشمل هذا الرقم ١٢٣ وظيفة تتصل بتنفيذ مشاريع ممولة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وهي وظائف حذفت من الميزانية العادية في ١٩٧٣ . كذلك استبعدت من الرقم ٣٧ وظيفة أصبحت نفقاتها تصرف من الموارد الآتية من خارج الميزانية في عام ١٩٧٤ .

(م) A/9450/Add.1 و Corr.1 ، الفقرة ٨٧ .

ج - النشاطات والمشاريع الخاصة

٤ - نورد في الجدول التالي الاعتمادات المرصودة ، في ميزانيات أو مشاريع ميزانيات الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، لنشاطات ومشاريع خاصة :

(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

المنظمة	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٤
منظمة العمل الدولية (أ)	٢ ٤١٩ ٨٣٠	٢ ٤١٩ ٨٣٠	١ ٤٢٩ ٠٠٠
منظمة الأغذية والزراعة	٢ ٣٣٠ ٢٨٠	٢ ٠٩٨ ٧٥٠	٢ ٧١٠ ٥٠٠
اليونسكو	١٢ ٦٩٧ ٠٢١	١٥ ٢١٢ ٩٥٥	١٥ ٤٣٣ ٣٩٦
منظمة الايران المدني الدولية (ب)	٥٨ ٠٠٠	٥٨ ٠٠٠	٥٨ ٠٠٠
اتحاد البريد العالمي	—	١٧ ٨٥٧	٤٤٧ ٥٠٠
منظمة الصحة العالمية (أ)	١٠ ٢٢٤ ٠٠٠	١٠ ٦٦٧ ٠٠٠	١٢ ٠٩٩ ٠٠٠
الاتحاد الدولي للمواصلات	٧٧٦ ٠٤٢	٢ ٢٧٥ ٧١٤	١ ٨١٥ ٠٠٠
السلوكية واللاسلكية	٩٨٤ ٧٥٠	١ ٢٨٥ ٩٥٠	١ ٨٢١ ١٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	—	—	—
المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية	—	—	—
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٢ ٤٩٠ ٤٠٠	٢ ٩٨١ ٨٠٠ (ج)	٣ ٥٧٢ ٨٠٠

(أ) الأرقام الموردة هنا هي أرقام بند " المنح الدراسية والإعانات والتبرعات " في " التصنيف الموحد لبنود النفقات " الذي وضعت له لجنة التنسيق الإدارية .

(ب) يتصل بمشاريع تنفيذية خاصة .

(ج) رقم منتج الأفاضل المقارنة مع " أيره في عام ١٩٧٤ .

دال - صناديق رؤوس الأموال الحاملة

ه - يبين الجدول الآتي المبلغ المقرر أو المقترح لصندوق رأس المال العامل في كل منطقة ، وذلك بالنسبة بالمقارنة مع إجمالي الاعتمادات المقررة أو المقررة أو المقترحة لعام ١٩٧٤ ، وكذلك ، عند اللزوم ، مع إجمالي الاعتمادات المقررة أو المقترحة للفترة المالية ، إلى جانب النسب المئوية المقابلة .

(باللوف من دولارات الولايات المتحدة)

المنطقة	إجمالي الميزانية أو مشروع الميزانية لعام ١٩٧٤	إجمالي الميزانية أو مشروع الميزانية للفترة المالية	صندوق رأس المال العامل	النسبة المئوية للمحمول الثالث الأول	النسبة المئوية للمحمول الثالث الثاني
منطقة العمل الدولية	٥٣٤٤٧	١٠٨٦٩٣	١٠٠٦٥ (أ)	١٨٨٣	٩٢٦
منطقة الألفية والزراعة	٥٨٠٠٠	١١٧٤٠٠	٤٥٠٠	٧٧٦	٣٨٣
اليونيسكو	٧٠٠٣٢	١٢٠٠٠٠	٤٠٠٠	٥٧١	٣٣٣
منظمة الطيران المدني الدولية	١٢٢٦٥	٣٥٥٦٣	١١٠٠	٨٩٧	٣٠٩
اتحاد البريد العالمي	٤٤٣٠	—	(ب)	—	—
منظمة الصحة العالمية	١١٧٠٣٦ (ج)	—	١١٠٠٠	٩٤٠	—
الاتحاد الدولي للمواخات السلوكية	١٨٢٢١	—	—	—	—
والا سلوكية					

(يتمتع)

تابع الجدول ١

النسبة المئوية للمعمول الثالث الى المعمول الثاني	النسبة المئوية للمعمول الثالث الى المعمول الاول	صنف رقب رأس المال العامل	اجمالي الميزانية أو مشروع الميزانية للفترة المالية	اجمالي الميزانية أو مشروع الميزانية لعام ١٩٧٤	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية الوكالة الدولية للطاقة الذرية الاتحاد المتحد
٤٩٩	١١٥٦	٨٦٤	(١) ١٧ ٣٠٠	٧ ٤٧١	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية الوكالة الدولية للطاقة الذرية الاتحاد المتحد
٢٨٨	٥٨٥	١٥٠	٥ ٢٠٩	٢ ٥٦٤	
—	٧٩٨	٢ ٠٠٠	—	٢ ٥٠٦٤	
٧٧٩	١٥٧٦	٤٠٠٠٠	٥١٣ ٤٤٠	٢٥٣ ٧٣٠	

(أ) لم يقرر ، منفردة سنوات ، مستوى معدل لمعدل رقب رأس المال العامل الخاص بمنظمة العمل الدولية . ويمثل الرقم المستوي ، الترتيبي للربح النقدي بتاريخ ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٤ .

(ب) لا يملأ الاتحاد البريت المالجي صنف رقب رأس المال العامل ، لأن حكومة الاتحاد السريسي تملأه نفقات عمل المكتب الدولي ، بل رقب فائدة ودية ضمن المعدل التي يدفعها مؤتمر البريت المالجي . وتعد دنفه السلفيات

من اشتراكات الدول الأعضاء المستعدة لـ ١٥ في السنة التي تلي سنة الحساب . أما الاشتراكات التي لم تدفع في ٣١ كانون الأول / ديسمبر من السنة التالية للمذكورة فتتضمن لفائدة قدرها ٥ في المائة في السنة اعتباراً من ذلك التاريخ .

(ج) لا يشمل هذا الرقم الاعتيابي غير الموزع البالغ ٩٥٠ ٢٨ ٢٨ ٣ لا را .

(د) خلاص من الاتفاقيات الاندائية من مرتبات المربين .

A/9578
Arabic
Page 11

[illegible]

تابع الجدول ٥٥

(١) الأعضاء	الأمم المتحدة (ب)	مظنة العمل الدولية (بالنسبة للمعونة)	مظنة الائتلاف والزراعة (بالنسبة للمعونة)	اليونسكو (بالنسبة للمعونة)	مظنة الطيران المدني الدولي (بالنسبة للمعونة)	اتحاد المهندسين (بالنسبة للمعونة)	مظنة الصحة العالمية (بالنسبة للمعونة)	الاتحاد الدولي للمحاصلات السككية والاتصالات (بالنسبة للمعونة)	المنظمة المالية للأمم المتحدة (بالنسبة للمعونة)	المنظمة الاقتصادية لأمم المتحدة للملاحة البحرية (بالنسبة للمعونة)	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
الأمارات العربية المتحدة	٠.٢	٥.٠	٠.٢	٤.٠	٠.٢ (د.)	٠.٢	٤.٠	—	—	—	—
أندونيسيا	٠.١	٣.٦	٠.٢٤	٠.٢٦	٠.٢٢	١.٥	٥.٠	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢٧
الأوروغواي	٠.١	٠.٢١	٠.٢٨	٠.٢١	٠.٢٠	٣.٠	٦.٠	٠.٢٠	٠.٢٠	٠.٢٥	٠.٢٧
أوغندا	٠.٢	٥.٠	٠.٢	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢٠	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢١	—	٠.٣٤
إيران	٠.٢٠	٢.٢	٥.٠	٠.٢٠	٠.٢١	٥.٠	٢.٠	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢١
أيرلندا	٥.٠	٢.٠	١.٠	٤.٠	٠.٢٦	١.٠	٣.٠	٠.٢٢	٠.٢٦	٠.٢٦	٠.٢١
إيسلندا	٠.٢	٥.٠	٠.٢	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢٠	٤.٠	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢٥	٠.٣٤
إيطاليا	٣.٦٠	٢.٠١	٥.٠١	٣.٣٠	٣.٣٣	٦.٥١	١.١	٢.٠١	٢.٢٣	٢.٠	٣.٤٠
بابوا غينيا الجديدة	—	—	—	—	—	—	٢.٠	٠.٢٠	٠.٢٠	—	—
الباراغواي	٠.٢	٥.٠	٠.٢	٤.٠	٠.٢٠	٣.٠	٤.٠	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢٠	٠.٣٤
باربادوس	٠.٢	٥.٠	٠.٢	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢٠	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢١	٠.٢٠	—
باكستان	٤.٠	٤.٢	٨.٠	٣.٢	٢.٧ (د.)	٢.٥١	٢.١	٠.٢٢	٠.٢١	٠.٢١	٠.٣٣
باناما	٢.٠	٥.٠	٢.٠	٤.٠	٠.٢٠	٣.٠	٤.٠	٠.٢٠	٠.٢١	٢.٨١	٠.٣٤
باهاما	٢.٠	—	—	—	—	—	—	—	٠.٢١	—	—
البحرين	٢.٠	—	٢.٠	٣.٤	٠.٢٠ (د.)	—	٤.٠	—	—	—	—
البرازيل	٧.٧	٦.١	١.٨	٢.٥	٠.٨٧	٢.٥١	٢.١	١.٣	١.٢١	٠.٢٧	٠.٢٧
البرتغال	٥.٠	٢.١	١.٠	—	٢.٨	١.٠	٤.٠	٢.٢	٠.٤٣	—	٠.٥٠
بلجيكا	٥.٠	٢.٥	٤.٣	١.٨	١.٣	١.٥١	٥.٠	١.٦٥	١.٢٠	٠.٢٠	١.٠١
بنغلاديش	٤.٠	١.٠	٨.٠	٧.٠	١.٦	٥.٠	١.٠	١.٢١	٠.٢٤	٠.٢١	٠.٢٠
بنغلاديش	—	٥.٠	٣.٠	٣.٠	٣.٣ (د.)	٢.٥١	٣.٠ (د.)	٠.٢١	٠.٢٠	—	٠.٣٠
بروناي	٢.٠	—	—	—	—	٠.٢٠	—	—	—	—	—
برمودا	٢.٠	—	٢.٠	—	—	٠.٢٠	—	٠.٢٠	٠.٢٠	—	—

(أ) الاغصاه	الأسم الصحفة (ب)	منطقة العمل الدولية (بالنسبة المئوية)	منظمة الاقتصادية والزراعة (بالنسبة المئوية)	منظمة الصحة العالمية (بالنسبة المئوية)	الاتحاد الدولي للمواصلات الاسلكية واللاسلكية (بالنسبة المئوية)	المنظمة العالمية للرصد الجوية (بالنسبة المئوية)	المنظمة الاستثنائية الحكومية الدولية للانقاذ البحرية (بالنسبة المئوية)	الوكالات الدولية للانقاذ البحرية (بالنسبة المئوية)	
بروما	٠٠٣	٠٠٥	٠٠٤	٠٠٥	٠٠١	٠٠١	٠٠٢	٠٠٥	بروما
بروندي	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	بروندي
بولندا	٠٠١	٠٠٣	٠٠٨	٠٠٧	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٨	٠٠٥	بولندا
بوليفيا	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٠	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠٤	بوليفيا
البورو	٠٠٧	٠٠٣	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	البورو
تايلند	٠٠١	٠٠٧	٠٠٤	٠٠٢	٠٠١	٠٠٢	٠٠١	٠٠١	تايلند
تركيا	٠٠١	٠٠٤	٠٠٧	٠٠٢	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	تركيا
ترينيداد وتوباغو	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	ترينيداد وتوباغو
التشاد	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	التشاد
تشيكوسلوفاكيا	٠٠١	٠٠٢	٠٠٣	٠٠٤	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	تشيكوسلوفاكيا
التونزو	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	التونزو
تونس	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	تونس
تونس	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	تونس
جامايكا	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جامايكا
الجزائر	٠٠٨	٠٠١	٠٠٠	٠٠٨	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	الجزائر
جزر الاندلس الهولندية	٠٠٨	٠٠١	٠٠٠	٠٠٨	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جزر الاندلس الهولندية
وسوتو	٠٠٨	٠٠١	٠٠٠	٠٠٨	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	وسوتو
جزر الملديف	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جزر الملديف
جمهورية افريقيا الوسطى	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية افريقيا الوسطى
جمهورية ألمانيا الاتحادية	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية ألمانيا الاتحادية
جمهورية ألمانيا الديمقراطية	٠٠٢	٠٠٥	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية ألمانيا الديمقراطية

٠٠٠/٠٠ (مستحق)

[illegible]

(أ) الأعضاء	الأمم المتحدة (ب)	منظمة العمل الدولية	منظمة الأغذية والزراعة (ب)	اليونسكو (ب)	منظمة التحرير العربي (ب)	اتحاد البوير (ب)	منظمة الصحة العالمية (ب)	الاتحاد الدولي للمواصلات السككية والإسككية (ب)	المنظمة العالمية للمرجعات البحرية (ب)	الوكالة الدولية للطاقة الذرية (ب)
رويسيا الجنوبية	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
رومانيا	٣٠	٤٣	٣٨	٣٣	—	١٥١	٣٢	٢١	٢١	٢٥
زائير	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠ (د)	٣٠	٢٤	٢١	—	٢٤
زائير	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٣٠	٢٤	٢١	—	٢٤
ساحل العاج	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٣٠	٢٤	٢١	٢٣	٢٤
سلطو العربية	—	—	—	—	—	—	٢٤	—	—	—
سان مريينو	—	—	—	—	—	٢٠	—	—	—	—
سرى لانكا	٣٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠ (د)	٣٠	٢٤	٢١	٢٠	٢٥
السلفادور	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٣٠	٢٤	٢١	—	٢٤
سنغافورة	٢٢	٥٥	—	٢٢	٢٠	٣٠	٢٤	٢١	٢١	٢٥
السنغال	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٣٠	٢٤	٢١	٢١	٢٤
سوازيلاند	٢٢	—	٢٢	—	٢٠ (د)	٢٠	٢٤	٢٠	—	—
السودان	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٢٠	٢٤	٢١	—	٢٤
السود	٣٠	٥٨	٦١	٢٢	٢٠	١٥١	٢٣	٢٦	٢٠	١٢٠
سومرا	—	١٠	٢٤	٢٨	٢٠	١٥١	٢١	٢٦	٢٠	١٨١
سيراليون	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٢٠	٢٤	٢٠	—	٢٤
التبلي	٢٢	٢٢	٢٨	٢٨	٢٠	٥٥	٢٨	٢١	٢٤	١٠
الصومال	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٢٠	٢٤	٢١	—	—
الصين	٥٥	٥٥	٢١	٢٢	٢٠	٢٠	٢٢	٢١	—	—
المراق	٢٢	٢١	٢١	٢٢	٢٠	٢٠	٢٢	٢٠	—	٢٢
عان	٢٢	—	٢٢	٢٢	٢٠ (د)	٢٠	٢٢	٢٠	—	—
المالين	٢٢	٥٥	٢٢	٢٢	٢٠	٢٠	٢٢	٢٠	—	٢٢

(ب) (ب)

تابع الجدول هـ

(أ) الأعضاء	الأمم المتحدة (ب) بالنسبة المئوية	منطقة العمل الدولية بالنسبة المئوية	منظمة الأغذية والزراعة بالنسبة المئوية	البنك الدولي بالنسبة المئوية	منظمة التحرير المدني الدولي بالنسبة المئوية	الاتحاد البريدي العالمي بالنسبة المئوية	منظمة الصحة العالمية بالنسبة المئوية	الاتحاد الدولي للمواصلات السككية واللاسككية بالنسبة المئوية	المنطقة العالمية للإحصاء الحيوية بالنسبة المئوية	المنطقة الاقتصادية للبحرية بالنسبة المئوية	المنطقة الاقتصادية للبحرية بالنسبة المئوية	الوكالة الدولية للطاقة الذرية (ج) بالنسبة المئوية
غامبيا	٠.٢	—	٠.٢	٠.٤	—	—	٠.٤	—	—	—	—	—
غانا	٠.٤	٠.١	٠.٥	٠.٦	٠.٠	٠.٣٠	٠.٦	٠.١	٠.١	٠.١	٠.١	٠.٧
غواتيمالا	٠.٣	٠.٥	٠.٤	٠.٤	٠.٠	٠.٣٠	٠.٥	٠.١	٠.١	—	—	٠.٥
غيانا	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	—
غينيا	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٣٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	—
غينيا الاستوائية	٠.٢	—	—	—	٠.٠ (د)	٠.٣٠	—	٠.٠	—	٠.٠	—	—
غينيا بيساوى	—	—	٠.٢	—	—	—	—	—	—	—	—	—
فرنسا	٥.٨٦	٦.٧	٧.٤٧	٦.٠	٤.٨	١.٥١	٤.٠	٦.٨	٤.٦	٢.٨٣	٢.٨٣	٥.٧٦
فنلندا	٠.٤٢	٠.٤	٠.٣	٠.٤٢	٠.٣٨	١.٠١	٠.٣٠	٠.٦٢	٠.١	٠.٦٨	٠.٦٨	٠.٤٣
الفرنك الا على	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	—
فجي	٠.٢	—	٠.٢	—	٠.٠ (د)	٠.٠	٠.٤	٠.١	—	—	—	—
الفلبين	٠.٨	٠.٣٧	٠.٣٣	٠.٢١	٠.٣٣	٠.٠	٠.٨	٠.١	٠.١	٠.٤٣	٠.٤٣	٠.٣٠
فيتنول	٠.٢	٠.٣٠	٠.٤١	٠.٣٨	٠.٤٢	٠.٣٠	٠.٣٧	٠.١٢	٠.١	—	—	٠.٣١
قبرص	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	٠.٤
قطر	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠ (د)	٠.٠	٠.٤	٠.١	—	—	—	—
الكرسي الرسولي	—	—	—	—	—	٠.٠	—	—	—	—	—	٠.٤
كندا	٣.٨	٣.٢٦	٥.٥	٨.٧	٣.٣٣	١.٥١	٧.٧	٣.٧١	٢.٧	١.٤	١.٤	٢.١٦
كوبا	١.١	٠.١	٠.٤	٠.٥	٠.١٢	٠.٣٠	٠.٤	٠.١	٠.١	٠.٣٤	٠.٣٤	٠.١٥
كوستاريكا	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٣٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	٠.٣
كولومبيا	٠.٦	٠.٣٥	٠.٢٠	٠.٨	٠.٢٧	٠.٥٠	٠.٧	٠.١٢	٠.٣٤	—	—	٠.٨
الاكوادور	٠.٢	٠.٥	٠.٢	٠.٤	٠.٠	٠.٠	٠.٤	٠.١	٠.١	—	—	—
الكويت	٠.١	٠.١	٠.١	٠.٧	٠.٣	٠.٠	٠.٧	٠.١	٠.١	٠.٣٣	٠.٣٣	٠.٨

٠٠/٠٠ (يتبع)

(أ) الأسماء	الاسم المتحد (ب)	منظمة العمل الدولية (بالنسبة المئوية)	منظمة الأغذية والزراعة (بالنسبة المئوية)	البنوك (بالنسبة المئوية)	منظمة الطيران المدني الدولي (بالنسبة المئوية)	اتحاد البريد العالمي (بالنسبة المئوية)	منظمة الصحة العالمية (بالنسبة المئوية)	الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية (بالنسبة المئوية)	المنظمة العالمية للإحصاءات (بالنسبة المئوية)	المنظمة الاقتصادية لبحرية الحكومة الدولية للملاحة البحرية (بالنسبة المئوية)	الوكالة الدولية للطاقة الذرية (بالنسبة المئوية)	
كينيا	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	٤٠٤	كينيا
اللاوس	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	—	اللاوس
لبنان	٣٠٣	٥٠٠	٤٠٤	٤٠٤	٠٠	٠٠	٥٠٠	٠٠	٠٠	٤٠٤	٥٠٠	لبنان
اللوكمبورغ	٤٠٤	٥٠٠	٥٠٠	٤٠٤	٠٠	٣٠٠	٥٠٠	٠٠	٠٠	—	٥٠٠	اللوكمبورغ
ليبيريا	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	١٥٨٦	٤٠٤	ليبيريا
مونتسنتاين	—	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	٠٠	—	—	مونتسنتاين
ليستوتو	٢٠٢	—	٢٠٢	٤٠٤	—	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	—	ليستوتو
مالاوي	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	—	مالاوي
مالطة	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	—	مالطة
ماليزيا	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٣٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	—	—	ماليزيا
مدغشقر	٢٠٢	٥٠٠	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٣٠٠	٤٠٤	٠٠	٠٠	٥٠٠	٤٠٤	مدغشقر
ميسر	٢٠٢	٤٠٤	٥٠٠	٤٠٤	٠٠	١٥١	٤٠٤	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	ميسر
المغرب	٢٠٢	٤٠٤	٥٠٠	٤٠٤	٠٠	١٥١	٤٠٤	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	المغرب
المقاطعات الاسيائية	—	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	٠٠	—	—	المقاطعات الاسيائية
ني أيرلندا	—	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	٠٠	—	—	ني أيرلندا
المكسيك	٨٠٦	٨٠٦	١٠٠	٨٠٦	٨٠٦	١٥١	٢٠١	٣٠٣	٨٠٦	٢٥٠	٢٨٤	المكسيك
المملكة العربية السعودية	٢٠٢	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	—	—	—	المملكة العربية السعودية
المملكة المتحدة	٢٠٢	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	—	—	—	المملكة المتحدة
ليريطانيا العظمى	—	—	—	—	—	٠٠	—	٠٠	—	—	—	ليريطانيا العظمى
وايلندا الشمالية	٢٠٢	٨٠٦	٢٠٢	٤٠٤	٠٠	٢٥١	٢٠١	٢٠٢	٨٠٦	١٠٣٥	١٠٣٥	وايلندا الشمالية

٠٠٠/٠٠٠ (بنتج)

تابع الحدود لها

(١) الأعضاء	الأمم المتحدة (ب) (بالنسبة المئوية)	منظمة العمل الدولية (بالنسبة المئوية)	منظمة الأقاليم والبراري (بالنسبة المئوية)	الهونكر (بالنسبة المئوية)	منطقة الطيران المدني الدولي (بالنسبة المئوية)	اتحاد البريد العالمي (بالنسبة المئوية)	منطقة الصحة العالمية (بالنسبة المئوية)	الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية والسلكية (بالنسبة المئوية)	المنظمة العالمية للرؤس (بالنسبة المئوية)	المنظمة العالمية للحكومة الدولية للحلاحة البحرية (بالنسبة المئوية)	الوكالات الدولية للحلاحة الدولية (ب) (بالنسبة المئوية)
مصر	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	—	٥٠١	٤٠٤	٤٠٠	٠٠١	—	—
موريتانيا	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠٠	—
موريس	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	—
موناكو	—	—	—	٤٠٤	—	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	—	—	٠٠٤
النرويج	٤٠٣	٥٠١	٥٠٥	٤٠٠	٤٠٤	١٠١	٣٠٩	١٠٣	٠٠١	٨٤٣	٠٤١
النمسا	٥٠٦	٤٠٤	٢٠١	٥٠١	٤٠٤	٥٠٥	٤٠٤	٠٠١	٠٠١	—	٠٥٣
نورد	—	—	—	—	—	٠٠٠	—	٠٠٠	—	—	—
نيجال	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	—
النيجر	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	٠٠٤
نيجيريا	٢٠٠	١٠٦	٢٠٢	٤٠١	٠٠٢	٥٠٥	١٠١	٤٠١	٠٠١	٠٠٣	٠١١
نيكاراغوا	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	—
نيوزيلندا	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	٠٣١
هايتي	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠٠	٠٣٠
الهند	١٢٠	٢٠٤	١٠٣	٥٠٤	١٠٦	٢٠١	١٤٠	٢٠٨	٢٠٣	١٠٤	١٤١
هندوراس	٢٠٣	٤٠٤	٤٠٢	٤٠٥	٣٠٢	١٠١	٤٠٣	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٤٦
هولندا	١٢٤	١٠٣	١٠٨	١٠٠	١٠٤	١٠١	١٠٦	١٠٥	١٠٣	١٠٨٦	١٠٣
هونغ كونغ	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	٠٠٣	—
الولايات المتحدة	٢٠٥٠	٢٠٥٠	٢٠٥٠	٢٠٤١	٢٠٨٧٥	٢٠٥١	٢٠١٨	٦٠٨	٢٣٤٨	٥٠٨٣	٣١٤٧
الولايات المتحدة	٢٠٥	٤٠٤	١٠١	٤٠٤	٢٠٨	٢٠٥١	٤٠٨٦	٤٠٢	٢٠٣	١٢٠٨	٠١٥
اليمن	٢٠٢	٥٠٥	٢٠٢	٤٠٤	٠٠٠	٠٠٠	٤٠٤	٠٠٠	٠٠١	—	—

٠٠/٠٠ (يتبع)

الوكالة الدولية	المنظمة الاستشارية	المنظمة المالية	الاتحاد الدولي للمواصلات	مخانة الصحة	اتحاد البريد	منظمة التطوير	الفرنسكو	منظمة الاغذية والزراعة	مخانة العمل	الامم المتحدة (ب)	(أ) الاعضاء
للحائقة (ج) الثانية (بالنسبة لثغوة)	الحكومة الدولية للملاحة البحرية (بالنسبة لثغوة)	للأرحاء الحيوية (بالنسبة لثغوة)	السكنية والإسكانية (بالنسبة لثغوة)	المالية (بالنسبة لثغوة)	الماليني (بالنسبة لثغوة)	المدني الدولي (بالنسبة لثغوة)	الفرنسكو (بالنسبة لثغوة)	والزراعة (بالنسبة لثغوة)	الدولية (بالنسبة لثغوة)	الامم المتحدة (ب) (بالنسبة لثغوة)	(أ) الاعضاء
—	—	٠.٢١	٠.٢٠	٠.٢٤	٠.٢٠	٠.٢٠	٠.٢٤	٠.٢٢	٠.٢٥	٠.٢٢	اليمن الديموقراطية
٠.٣١	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢١	٠.٣٤	١.٥١	٠.٣١	٠.٣٥	٠.٤٣	٠.٤٠	٠.٣٤	يونيسلافيا
٠.٢٨	٠.٢٣	٠.٢١	٠.٢١	٠.٢١	٠.٥٠	٠.٣١	٠.٢٧	٠.٤١	٠.٢١	٠.٣٢	اليونان

(أ) يشير الخط الانقي الصغير اراء اسم العضو الى ان هذا ليس محوما في الهيئة المعنية وان ابتراكه لم يحدد .

(ب) أقرت الجمعية العامة جدول الانصبة المقررة لقسمه ثغوات الامم المتحدة بالقرار ٣٠٦٢ (د ٢٨٨) .

(ج) يمثل الرتم معدل الانصبة الاساسي . اما جدول الانصبة الفعلي الذي يطبق على الميزانية المادية فيجري تعديله تبعا لتفقات الاجراءات الزمانية .

(د) بتوصية مجلس الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، وخفض لانوار الجمعية العامة للوكالة في عام ١٩٧٤ .

(هـ) انصبة محدودة مؤتلفا .

(و) وتتألف من جزر أرخبيل كومور ، وولمبيريا الفرنسية ، وقلبيم آثار ولساس الفرنسي ، ونيوكاليدونيا ، وسان بيير وميكلون ، وقد حدد نصيب كل منها بـ ٠.١ في المائة .

(ز) عضو متتسب .

(ح) وتتألف من الافانيم البريطانية في البحر الكاريبي ، ونيونينغ ، وقد حدد نصيب كل منهما بـ ٠.١ في المائة .

و — أنصبة الاشتراكات المحصلة

٧ — يبين الجدول الآتي ، للسنتين ١٩٧٢ و ١٩٧٣ ، النسب المئوية لأنصبة الاشتراك في الميزانية العادية ، المحصلة — حتى ٣٠ حزيران / يونيو و ٣٠ ايلول / سبتمبر ، مشفوعة بمجموع الاشتراكات التي لم تكن قد سددت حتى التاريخ الأخير .

(بدولارات الولايات المتحدة)

المنظمات	النسب المئوية لاشتراكات السنة الجارية المحصلة في		المجموع الكلي للاشتراكات غير المسددة حتى ٣٠ ايلول / سبتمبر (بصرف النظر عن السنة المتعلقة بها)	
	٣٠ حزيران / يونيو	٣٠ ايلول / سبتمبر	١٩٧٢	١٩٧٣
منظمة العمل الدولية	٥٣٧٧	٤٦٩٨	٥٧٩٩	٧٠١٤
منظمة الاغذية والزراعة	٤٢٦١	٥٠٠٧	٧٤٥٣	٧٦٥٧
اليونسكو (أ)	٣٥٧٤	٣٤٨٦	٧٨٩٠	٦٢٠٣
منظمة الطيران المدني الدولي	٤٤٤٠	٤٣٢٦	٦٧٥٨	٧٥٩٢
اتحاد البريد العالمي	٤٣١٣	٤٨٨٤	٦٦٥٣	٦٩٢٤
منظمة الصحة العالمية	٣٦٩١	٤٤٥٥	٦٩٢٤	٧٧٥٢
الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية	٩١٤٦	٨٩٤١	٩٣٥٠	٩٧٠٨
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٥٢٧١	٤٩٤٤	٧٠٢٠	٧٣٣٩
المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية	٦٣٢٦	٨٢٤٤	٦٩٥٨	٨٧٤٩
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٣٦٨١	٥١١٠	٦٧٢٠	٦٩٠٠
الامم المتحدة (ج)	٣٢٥٥	٣٢٧٤	٦٥٤٨	٦٦١٨
			٩٨ ٢٤٠ ٩١٠	٨٦ ٤٥٨ ٣٨٩
			٦٤٩٣ ٦١٠	٧١٢ ٣٣٠
			١ ٤٤٢ ٠٨٢	٣ ٨٤٣ ٥٤٥
			١ ٩٧٨ ٤٨٥	٣ ٥٤٩ ١٧٧
			٢١ ٦٢٢ ٨١٨	٢١ ٦٢٢ ٨١٨
			١٠ ١ ٢٧٢ (ب)	٣ ٣٢٩ ٤٦٥
			٢١ ٩٨٨ ٤٠٠	١٢ ١٤١ ١٥٩
			٢٢ ٦٥٥ ٦٨٠	١٣ ٧٤٣ ٨٥٣

(أ) لا تشمل الأرقام اشتراكات الدول أعضاء* والأعضاء المنتسبين الجدد ومتأخرات الاشتراكات المستحقة التي تدفع على أقساط سنوية .

(ب) ٣٠٣ فرنك سويسري = دولار واحد من دولارات الولايات المتحدة .

(ج) في حالة كل سنة ، لا تشمل النسب المئوية لاشتراكات السنة الجارية المحصلة تلك المبالغ التي اقتطعت لتغطية مستحقات السنوات السابقة على بعض الدول التي عمدت منذ ١٩٦٣ ، لأسباب مبدئية تتعلق بتمويل بعض بنود الميزانية ، الى اقتطاعها من انصبة اشتراكها السنوية أو عرضت أن تدفعها بعملاتها القومية . كما ان المجموع الكلي للاشتراكات غير المسددة يشمل بالمقابل مبلغ ٤١ مليون دولار ، يمثل المجموع التقديرى المتراكم للاشتراكات المقطوعة او التي عرض دفعها بالعملات القومية عن السنوات الممتدة من ١٩٦٣ حتى غاية ١٩٧٣ .

ثالثا — ملاحظات مفصلة على ميزانيات الوكالات لعام ١٩٧٤

ألف — منظمة العمل الدولية

اعتمادات ١٩٧٣ (أ)	تقديرات ١٩٧٤ (ب)
(بد ولايات الولايات المتحدة الأمريكية)	
٣٢ ٥٢٦ ١٠٠	٤٣ ٤٢٩ ٠٠٠
٥ ٧٦١ ٧٧٠	٩ ٦٥٥ ٠٠٠
٢ ٤١٩ ٨٣٠	١ ٤٢٩ ٠٠٠
٤٤٣ ٨٠٠	٢٥٨ ٥٠٠
	٥٤ ٧٧١ ٥٠٠

يُلح منها :

التخفيضات الاجمالية والبرامج
المؤجلة من ١٩٧٤ الى
١٩٧٥

(١ ٣٢٥ ٠٠٠)

٥٣ ٤٤٦ ٥٠٠

المجموع (غير الصافي) ٤١ ١٥١ ٥٠٠

ناقصا :

ايرادات الاقتطاعات الالزامية
من مرتبات الموظفين (رقم
تقديري)
ايرادات اخرى

(٦ ٨١٢ ٠٠٠)
(١ ٥٠٠ ٠٠٠) (و)

(٥ ٤٠٠ ٠٠٠)
(٩١٤ ٥٠٠) (هـ)

٤٥ ١٣٤ ٥٠٠ (ز)

المجموع (الصافي) ٣٤ ٨٣٧ ٠٠٠

(أ) لا توجد ميزانية مستقلة لمنظمة العمل الدولية لعام ١٩٧٣ . وهذه الارقام تشمل نصف اعتمادات الفترة المالية ١٩٧٢ — ١٩٧٣ . ولكن انظر الفقرتين ١٠ و ١١ .
(ب) لا توجد ميزانية مستقلة لنفقات منظمة العمل الدولية لعام ١٩٧٤ ، الا ان المؤتمر عمد بصورة استثنائية ، في دورته الثامنة والخمسين (١٩٧٣) ، الى اقرار اعتمادات لتمويل

الميزانية في عام ١٩٧٤ فقط . وتمثل الأرقام الواردة هنا توزيعاً للنفقات بما يقابل إيرادات ١٩٧٤ الموفرة على هذا النحو .

(ج) جرت تسوية الرقمين لأغراض المقارنة بحيث اشتملا على تقديرات الأقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين .

(د) المنح الدراسية والإعانات والتبرعات .

(هـ) يتألف من جزء من الإيرادات التقديرية المنتظر ورودها من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لقاء نفقات الوكالات المنفذة . وسيتم ابتداءً من ١٩٧٤ قيد نفقات التنفيذ التي تغطيها هذه الإيرادات خارج الميزانية العادية ، ولذلك لا يتضمن جدول عام ١٩٧٤ أية إيرادات أو نفقات تقديرية مقابلة لهذا الرقم .

(و) مبلغ ناجم عن الربح المتحقق، في عمليات القطع عام ١٩٧٣ ؛ وقد قرر المؤتمر في دورته الثامنة والخمسين (١٩٧٣) ، بصورة استثنائية ، تحسب هذا الرقم واعتباره من إيرادات ميزانية ١٩٧٤ .

(ز) يشمل مبلغ ٣٣ مليون دولار ، اعتمد في الباب الرابع من الميزانية على أن لا يتم عقد نفقة أو الالتزام بنفقة من أصله ما لم يكن مجلس الإدارة قد اتخذ قراراً في الموضوع (انظر الفقرة ١٦ أدناه) .

٨- استعرضت اللجنة الاستشارية مع ممثلين للمدير العام لمنظمة العمل الدولية تنفيذ برنامج وميزانية ١٩٧٢ - ١٩٧٣ وبرنامج وميزانية ١٩٧٤ - ١٩٧٥ .

تنفيذ برنامج وميزانية ١٩٧٢ - ١٩٧٣

٩ - بلغت ميزانية منظمة العمل الدولية للسنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ ، كما أقرها مؤتمر العمل الدولي ، ٥٠٣ ٧١ دولار . لكن منظمة العمل الدولية وجدت نفسها منذ بداية فترة السنتين أمام عجز في الميزانية يعزى في معظمه إلى إعادة تقييم الفرنك السويسري بالنسبة إلى الدولار الأمريكي في النصف الأخير من عام ١٩٧١ (أي بعد إقرار الميزانية) . هذا فضلاً عن أن المنظمة واجهت عجزاً في موجوداتها النقدية لأن الدول الأعضاء كانت مدينة لها بمبالغ كبيرة من انصبة اشتراكاتها . وقد استعرض تقرير اللجنة الاستشارية إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والعشرين (٤٢/8874 ، الفقرات ٤٢ - ٥٢) هذه الصعوبات ، وكذلك تدابير الاقتصاد في الانفاق التي اتخذتها مجلس الإدارة والمدير العام للتغلب عليها .

١٠ - ولئن كانت حالة الموجودات النقدية قد تحسنت خلال ١٩٧٢ ، اثر دفع الولايات المتحدة مبلغ ١١٧ مليون دولار ، فقد ظلت تكاليف البرامج تتأثر بصورة متزايدة بالتضخم وتقلبات العملة ، وظلت تدابير الكشف دون تخفيف على العموم . وكانت نتيجة ذلك أن بلغت نفقات العام المذكور ٢٨٤ مليون دولار ، أي ما يقل بمقدار ٢١ في المائة عن نصف الميزانية المقررة لفترة السنتين .

١١ - أما بالنسبة لعام ١٩٧٣ ، فقد قرر مجلس الإدارة ان على المدير العام ان يعمل على بلوغ رقم مستهدف للانفاق قدره ٢٣٧ مليون دولار (بما فيه ٢٧ مليون دولار لتغطية -زيادة التكاليف) ، أي ما يقل بمقدار ٢٠٥ مليون دولار عن نصف الاعتمادات الاصلية لفترة السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ ، على أن يفعل ذلك مع المحافظة على السياسة التي تبقى النفقات في مستوى الإيرادات التي يمكن الركون اليها بدرجة معقولة من اليقين . وكان قرار مجلس الإدارة يفترض ان الرقم المستهدف يمكن أن يتغير في اتجاه الزيادة او النقصان ، حسبما تقتضي الضرورة ، في ضوء ما قد يعقبه من تغيرات في الحالة المالية . وفي اواسط ١٩٧٣ انفجرت الحالة -من الناحية المالية بعد ان دفعت الولايات المتحدة مبلغ ٨٦ مليون دولار ، يمثل رصيد اشتراكها لعام ١٩٧٢ .

١٢ - وقد انهي الى اللجنة الاستشارية انه ، بالنظر الى ما يلا بس حالة الإيرادات من غموض ، والى استمرار التضخم والتغيرات النقدية ، يتعذر التنبؤ ، بأية درجة من الدقة ، بما سيبلغه المستوى النهائي للنفقات في عام ١٩٧٣ .

برنامج وميزانية ١٩٧٤ - ١٩٧٥ .

١٣ - أقر مؤتمر العمل الدولي ، في دورته الثامنة والخمسين المعقودة في حزيران /يونيه ١٩٧٣ ، ميزانية لنفقات ١٩٧٤ - ١٩٧٥ مقدارها الصافي ١٣ ٥٦٩ ٠٠٠ مليون دولار ، مبنية على سعر قطع بمعدل ٣١١ فرنك سويسري للدولار . وكان مجموع النفقات المعتمدة -ففي الميزانية يبلغ ١٥ ٠٦٩ ٠٠٠ دولار ، على ان يغطي الفرق البالغ ١٥ مليون دولار بارباح معاملات القطع في ١٩٧٣ ، التي ستستخدم ، كتدبير استثنائي ، كبند من إيرادات الميزانية في ١٩٧٤ (انظر الفقرة ١٦ ادناه) .

١٤ - وكان مبلغ ال ١٥ ٠٦٩ ٠٠٠ دولار هذا يزيد بمقدار ١١٢ مليون دولار عن المبلغ المطلوب في الميزانية والبرنامج اللذين اقترعهما المدير العام في الاصل ، والذي كان قد احتسب على اساس ٣٨٠ فرنك سويسري للدولار ، فبلغ ٨٣ ٨٤٧ ٠٠٠ دولار ، أي بزيادة ٢٠٣٤ في المائة على صافي الميزانية المقررة ل ١٩٧٢ - ١٩٧٣ . وقد قدر المدير العام ، بعد أخذه في الاعتبار ارتفاع الاسعار وتكلفة الانتقال الى مبنى مقر المنظمة الجديد ، ان مقترحاته تشمل تخفيضاً صافياً في البرنامج قدره ٢٤٩ في المائة بالمقارنة مع البرنامج المقرر اصلًا لفترة ١٩٧٢ - ١٩٧٣ . وقد أدت التغييرات التي ادخلتها اللجنة المالية والادارية في مجلس الإدارة على مقترحات البرنامج والميزانية في شباط /فبراير وآذار /مارس ١٩٧٣ الى زيادة نسبة تخفيض البرنامج الى ٢٧٩ في المائة . ولما كانت تكلفة مشروع البرنامج (كما اقره مجلس الإدارة في شباط /فبراير وآذار /مارس ١٩٧٣) تمثل زيادة نحو ١٣٢ مليون دولار نتيجة لانخفاض سعر الدولار -من

٣٨٠ الى ٣١١ فرنك سويسرى ، فان مستوى الميزانية الذى اقره المؤتمر ، والذى ادمجت فيه تغييرات اضافية اقترحها مجلس الادارة في حزيران /يونيه ١٩٧٣ ، يمثل تندينا جديدا في البرنامج بالمقارنة مع البرنامج المقرر اصلا لفترة ١٩٧٢ - ١٩٧٣ ، وان لم يكن فيه تخفيض دون مستوى البرنامج المنفذ فعلا خلال فترة السنتين المذكورة .

١٥ - وبالنظر الى استمرار الغموض الذى يلابس الوضع النقدى الدولى ، والى تباين آراء الدول الاعضاء حول ما ينبغي عمله لمواجهة ازدياد التكاليف الناشىء عن تخفيض الدولار الامريكى ، أقر المؤتمر ، بناء على توصية مجلس الادارة ، تمويل جزء الميزانية الخاص بـ (١٩٧٤) (٥٠٠ ٦٣٤ ٤٦ دولار) وحده ، وارجأ اتخاذ قرار بشأن مدى وكيفية تمويل الرصيد البالغ ٥٠٠ ٤٣٤ ٤٨ دولار الى دورته التاسعة والخمسين (١٩٧٤) .

١٦ - ففيما يتصل بنفقات عام ١٩٧٤ ، قرر مجلس الادارة ، ثم أقر المؤتمر ، مواجهة ازدياد التكاليف بالدولارات ، الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف المشار اليها في الفقرة ١٤ اعلاه ، بتخفيضه حتى مبلغ ١٥ مليون دولار عن طريق الايرادات الاستثنائية الناجمة عن تغييرات معدل القطع عام ١٩٧٣ . وتقرر وجوب تأمين مبلغ اضافي قدره ٥٠٠ ٣٢٥ ١ دولار عن طريق اجراء تخفيضات اجمالية وتأجيل بعض البرامج من عام ١٩٧٤ الى عام ١٩٧٥ . واخيرا ادخل المؤتمر ، في المبلغ الاجمالى البالغ ٥٠٠ ١٣٤ ٤٥ دولار الذى سيفرض على الدول الاعضاء عن عام ١٩٧٤ ، اعتمادا طارعا قدره ٣٣ مليون دولار ، على أن لا يتم عقد نفقة او الالتزام بنفقة من اصله بانتظار اتخاذ مجلس الادارة قرارا بشأن الاجراء المناسب بشأنه في تشرين الثانى /نوفمبر ١٩٧٥ ، حين يعرض عليه تقرير فريق عامل يعين خصيصا لدراسة الموضوع .

١٧ - وقد انهي الى اللجنة الاستشارية ، بعد اجتماعها بممثلي منظمة العمل الدولية ، أن مجلس الادارة قد قرر في دورته المعقودة في تشرين الثانى /نوفمبر ١٩٧٣ ، بناء على توصية الفريق العامل المذكور ، أن يأذن للمدير العام بأن ينفق مبلغا اقضاه مستوى الميزانية المقررة لـ ١٩٧٤ - ١٩٧٥ ، آخذنا في الحسبان الوفورات التي تم تقريرها وأية زيادات وأية وفورات جديدة قد يتم اقرارها فيما بعد . كذلك قرر مجلس الادارة وجوب تمويل نفقات الميزانية في عام ١٩٧٤ بالاقطاع من الفائض النقدى المتوقع حصوله في ميزانية ١٩٧٢ - ١٩٧٣ ، والذى كان من المقرر ترحيله عملا بالقرار الاستثنائي الذى اتخذه المؤتمر في ١٩٧١ بسبب تأخر تسديد مبالغ كبيرة من انصبة الاشتراكات المقررة . اما بالنسبة لعام ١٩٧٥ فقد قرر مجلس الادارة توصية المؤتمر بابقاء مجموع انصبة الاشتراكات المقررة للعام المذكور على نفس مستواه عام ١٩٧٤ (أى ٥٠٠ ١٣٤ ٤٥ دولار) . وقرر ان يدرس في تشرين الثانى /نوفمبر ١٩٧٤ مسألة استخدام الاعتماد الطارىء البالغ ٣٣ مليون دولار (انظر الفقرة ١٦ اعلاه) ؛ فان اعرضت احتياجات تتعذر مواجهتها بواسطة هذه الترتيبات ففي وسع المدير العام ان يطلب الى مجلس الادارة الاذن بسحب مبالغ من صندوق رأس المال العامل . واخيرا قبل مجلس الادارة ، فيما يتعلق بميزانية ١٩٧٤ - ١٩٧٥

بشكل عام ، اقترح الفريق العامل الداعي الى اتخاذ ترتيبات خاصة لدراسة المجالات التي يمكن ان تحسن فيها كفاية منظمة العمل الدولية دون الحاق ضرر ببرامج اعمالها المقرر ؛ وطلب من الفريق العامل أن يرفع اليه تقريراً عن نتائج هذه الدراسة في دورته التي ستسبق موعد عقد المؤتمر في ١٩٧٤ .

١٨ - وسترکز منظمة العمل الدولية بشكل خاص ، في حدود موارد الميزانية العادية المتاحة لها في ١٩٧٤ - ١٩٧٥ ، على المسائل التالية : تخفيض البطالة والعمالة الناقصة وبعض نواحي سياسات توزيع الدخل (ولا سيما تشجيع التدابير الرامية الى رفع مستويات معيشة العمال الريفيين) ، وضمان الدخل ، وتقديم المساعدة في انشاء منظمات العمال وارباب العمل ووزارات العمل القادرة على الاسهام في وضع سياسات بناءة في مجال العلاقات الصناعية . وفي مقابل ذلك ، نظرا الى ما يوجد من احتمالات مقبلة مشجعة من ناحية توفر اموال من خارج الميزانية ، سيكون تمويل البرنامجين الرئيسيين ، وهما " الموارد البشرية " و " تخطيط العمالة وتشجيعها " ، من الميزانية العادية ، مقصور في معظمه على البحث ، وتوحيد المعايير ، والدعم التقني .

١٩ - وقد ابلغت اللجنة الاستشارية أن الاعانات النقدية المنصوص في الميزانية العادية على تقديمها الى المركز الدولي للتدريب العالي التقني والمهني في تورينو قد انقضت واستعفى عنها بنظام يعهد بموجبه الى المركز ، بوصفه متعهدا فرعيا ، ببعض بنود العمل المدرجة في البرنامج والميزانية في اطار البرنامجين الرئيسيين ، وهما " الموارد البشرية " و " وتخطيط العمالة وتشجيعها " ، والبرامج المتعلقة بالسلامة والصحة المهنية وتعليم العمال .

٢٠ - وقد احاطت اللجنة الاستشارية علما بأن منظمة العمل الدولية تتوقع ان تحصل في ١٩٧٤ - ١٩٧٥ على ١٠٠.٦ مليون دولار من الاموال الخارجة عن الميزانية (مقابل ٨٤.٦ مليون دولار في ١٩٧٢ - ١٩٧٣) ، وتعتزم تخصيص مقدار ٨٧.١ مليون دولار منها للنشاطات التنفيذية . وقد اصبح توزيع الموارد الآتية من خارج الميزانية لكل برنامج رئيسي يورد الآن في وثيقة ملحق بالميزانية . ومن رأى اللجنة الاستشارية أن تضمن هذه الوثيقة الملحق في المستقبل مزيدا من التفاصيل بحيث تكون أحفل بالوضوح في المعلومات التي تقدمها عن الموارد الآتية من خارج الميزانية ، بما في ذلك موارد القوى البشرية التي يتوقع استطاعة تمويلها من خارج الميزانية .

صندوق رأس المال العامل

٢١ - نتيجة لتسلم مبالغ كبيرة من متأخرات الانصبة المستحقة (انظر الفقرتين ١٠ و ١١ اعلاه) ، ولنمط الإيرادات من انصبة العام الجاري ، والتدابير المتخذة للابقاء على نفقات البرنامج ضمن حدود الإيرادات المتوقعة ، اعيد الى صندوق رأس المال العامل الخاص بمنظمة

العمل الدولية ، عمليا ، مستواه الاسمي التام ، ولم تدع الضرورة الى سحب اموال منه لتمويل النشاطات التجارية .

٢٢ — على ان اللجنة الاستشارية قد ابلغت بأنه سيكسبون من الضروري، ايجاد وسائل لتمويل البرامج التي تم اقرارها في ١٩٧٤ و ١٩٧٥ مع مراعاة مستويات الاسعار ومعدلات الصرف التي ستكون سائدة آنئذ ، وبأن من المحتمل جدا أن تتجاوز تكاليف ذلك المبالغ المخصصة لـه في الميزانية ، حتى مع استخدام كامل مبلغ الـ ٣٣ مليون دولار المعتمد في الباب الرابع . وعلى هذا سيكون من المحتمل جدا ان يلجأ الى صندوق رأس المال المتداول من أجل تأمين موارد كبيرة لتمويل النشاطات التجارية خلال فترة السنتين القادمة .

خدمات الموظفين

٢٣ — لم يطلب المدير العام اية وظائف جديدة لفترة السنتين ١٩٧٤ — ١٩٧٥ ؛ بل الواقع أن مجموع ملاك الموظفين (الداخليين في الملاك او سواهم) المبين في الميزانية هو أدنى بعض الشيء من العدد المقرر لفترة ١٩٧٢ — ١٩٧٣ (سنوات عمل ٧٢٦ موظف فني و ٩٣٢ من موظفي الخدمات العامة مقابل ٧٥٦ و ١٠٠٤) . أما الى اى حد ستكون هذه الموارد — من الموظفين متاحة بالفعل فأمر يتوقف على الاعتبارات التي بحثت في الفقرة ١٦ اعلاه .

٢٤ — وقد احاطت اللجنة علما بأن مجلس الادارة أذن للمدير العام ، في دورته التاسعة والثمانين بعد المائة (شباط/فبراير و آذار/مارس ١٩٧٣) بتخصيص درجات مناسبة لوظائف الفئة الفنية الداخلة في الملاك ، على ان يبلغ في مقترحاته بحدود البرنامج والميزانية عن كل عمليات اعادة التصنيف التي تم اقرارها خلال الفترة السابقة . (لم تكن ثمة حاجة لاذن مجلس الادارة من اجل اعادة تصنيف المناصب التي لا تقابل وظائف داخلة في الملاك) . وعلى هذا يقوم المدير العام الآن بوضع نظام لتصنيف وظائف الفئة الفنية في مكتب العمل الدولي ، يبدأ سريان مفعوله في ١٩٧٤ ويكون شبيها بالنظام الذي سبق وضعه لفئة الخدمات العامة . وكنتيجة للتغيير السالف الذكر ، لم تنح المقترحات الخاصة بالبرنامج والميزانية على اعادة تصنيف أية وظيفة على حدة من وظائف الفئة الفنية . وقد علمت اللجنة أن مجلس الادارة قد اقر رفع درجة وايفتين الى درجة مدير من المرتبة الثانية .

٢٥ — واللجنة على ثقة من ان المدير العام سيستطيع الصمود للضغوط الداخلية التي لا ريب في أنها ستحث على التوسع في رفع درجات وظائف الفئة الفنية ، والاّ تعرض هيكل المراتب في منظمة العمل الدولية الى الخلل .

٢٦ — وكما كان الامر في الماضي ، فقد استخدمت منظمة العمل الدولية عوامل موحدة للتكلفة لدى حساب نفقات جهاز الموظفين في ١٩٧٤ — ١٩٧٥ . ويستخدم فيها عاملان موحدان

رئيسيان احدهما للفة الفنية (بما في ذلك درجة مدير من المرتبة الاولى) والثاني لـمؤلفي الخدمات العامة . أما وقد اخذت الامم المتحدة ايضا بنظام عوامل التكلفة الموحدة (وان بكن ذلك على اساس كل مرتبة بمفردها) فان اللجنة الاستشارية توصي بأن تعتمد منظمة العمل الدولية ومكتب الامم المتحدة في جنيف ، لدى اعداد مشاريع الميزانيات المقبلة ، الى تنسيق عمليات الاستقصاء التي يقومون بها من أجل تحديد عوامل التكلفة الموحدة التي سيؤخذ بها في المستقبل .

باء - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

١٩٧٤ (ب) الاعتمادات المطلوبة	١٩٧٣ (أ) بقية الاعتمادات المفتوحة
(بالـدولارات)	

المؤلفون

٣٩ ٣٣٦ ٢٠٠	٣٣ ٨٩٢ ٤٩٥
٨ ٦٧٤ ٢٠٠	٨ ٢٦٨ ٠٠٠

المرتبات والاجور (اجمالي)
النفقات المشتركة الخاصة بالمؤلفين

الخدمات العامة

١ ٦١٩ ٩٠٠	١ ٥٦٣ ٠٠٠
١ ٣٣٦ ٤٠٠	١ ١٨٦ ٠٠٠
٢ ٨٩١ ٠٠٠	٢ ٧٨٤ ٠٠٠
٧٧٧ ٠٠٠	٧٤٦ ٠٠٠
٢٠٤ ٨٠٠	٣٠٥ ٠٠٠

السفر في مهمات رسمية
الخدمات التعاقدية
نفقات التشغيل العامة
التوريدات والمواد
اقتناء الاملاك والمعدات

نشاطات ومشاريع خاصة

٢٤٥ ٠٠٠	٣٥٩ ٠٠٠
(د) ٢ ٤٦٥ ٥٠٠	(ج) ١ ٧٣٩ ٧٥٠

منح دراسية واعانات وتبرعات
متفرقات

٥٧ ٥٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٨٤٣ ٢٤٥
------------	------------

المجموع (غير الصافي)

ناقضا : ايرادات الاقتطاعات الالزامية
من مرتبات المؤلفين
الايرادات الاخرى

(د) ٧ ٣٠٠ ٠٠٠	٧ ٠٠٠ ٠٠٠
(هـ) —	(هـ) ٨٥٠ ٩١١

٥٠ ٢٥٠ ٠٠٠	٤٢ ٩٩٢ ٣٣٤
------------	------------

المجموع (الصافي)

(يتبع)

تابع ما قبله

(أ) اعتمادات فترة السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ بعد اقتطاع النفقات الفعلية في عام

١٩٧٢ .

(ب) حوالي نصف الاعتماد المقترح لفترة السنتين ١٩٧٤ - ١٩٧٥ .

(ج) يشمل الرقم ، بالنسبة لكلا السنتين ، البرنامج التعاوني المشترك لمنظمة الاغذية والزراعة والمصرف الدولي للإنشاء والتعمير ؛ وبرنامج المعايير الغذائية المشترك لمنظمة الاغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ؛ والفريق الاستشاري للبروتين المشترك بين منظمة الاغذية والزراعة واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية ؛ والاشراك في المؤسسات المنضمة لنظام الامم المتحدة الموحد ؛ واللجنة المشتركة المعنية بتشجيع التعاونيات الزراعية ؛ واللجنة التقنية الاستشارية واحتياطي النفقات غير المنظورة . وهو في عام ١٩٧٤ يشمل كذلك الاموال اللازمة لتغطية تكاليف نقل عدد من الوظائف التي تمول حالياً من أموال برنامج الامم المتحدة الانمائي المخصصة لنفقات العامة للمنظمات (. . . . ٥٠٠ دولار) الى البرنامج العادي .

(د) الى ان يتم وضع جدول لانصبة الاشتراك التي ستفرض على مختلف الدول الاعضاء ، لا يمكن تخفيض هذا المبلغ بحيث يؤخذ بعين الاعتبار الرصيد الدائن المخفض لكل دولة عضو تفرض ضرائب على مرتبات موظفي منظمة الاغذية والزراعة الذين هم من رعايا الدولة المذكورة .

(هـ) الايرادات المتفرقة المقدرة لفترة السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ . مطروحة منها الايرادات الفعلية لـ ١٩٧٢ . اما في عام ١٩٧٤ فان الايرادات المتفرقة (نصف المجموع التقديري لفترة السنتين البالغ . . . ١٧٧١ دولار) فستدرج (اذا اقر المؤتمر ذلك) في حساب خاص معلق يفتح للفترة ١٩٧٤ / ١٩٧٥ . وسيلجأ الى هذا الحساب ، كلما اقتضت الضرورة ، للوفاء بالاحتياجات النقدية والنفقات الاضافية غير الملحوظة في الميزانية والناجمة عن تقلبات اسعار العملة والاتجاهات التضخمية خلال فترة السنتين . لذلك لم تحسب هذه الايرادات على أنها مخفضة للاعتمادات المطلوبة في مشروع ميزانية ١٩٧٤ .

٢٧ - تمكنت اللجنة الاستشارية من مناقشة ميزانية منظمة الاغذية والزراعة والمسائل المتصلة بها ، مع ممثلين للمدير العام .

٢٨ - وحين ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج عمل منظمة الاغذية والزراعة وميزانياتها لفترة السنتين ١٩٧٤ - ١٩٧٥ ، كان مجلس منظمة الاغذية والزراعة قد أتم النظر في ملخص له (١) ، لكنه لم يكن قد عرض بعد على مؤتمرها العام . وكان المجلس قد نظر في مشروع ميزانية أولي قدمه المدير

(١) وثيقة منظمة الاغذية والزراعة CL 60/2 و Add.1 .

العام بمبلغ ٩٨٨٨٩ مليون دولار، غير أن وقوع تطورات جديدة تتناوب على تكاليف إضافية (ومنهمـا مصروفات إضافية تقدر بـ ١٤٤ مليون دولار للترجمة التحريرية والشفوية، أصبحت ضرورية بسبب استعادة الصين مكانها في منظمة الأغذية والزراعة) قد اضطر المجلس إلى النظر في ميزانية تشغيل فعلية ارتفع مجموع أرقامها إلى ١٠١ مليون دولار. وقد لاحظ في أثناء ذلك إمكانية ظهور مطالبات إضافية كنتيجة لتسويات المرتبات ولا استمرار تقلبات سعر صرف الليرة الإيطالية بالنسبة للدولار. وتتضمن مقترحات المدير العام لفترة ١٩٧٤ - ١٩٧٥ (٢)، المبينة على آخر المعلومات المتاحة، ميزانية تشغيل فعلية بمبلغ ١٠٢ مليون دولار، سينظر فيها المجلس والمؤتمر في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣.

٢٩ - وقد لاحظت اللجنة الاستشارية أن الميزانية المقترحة ستنتج، بالمقارنة مع الأرقام المقررة لفترة السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣، عن زيادة قدرها ٢٥٥ في المائة، يمثل ٢٠ في المائة منها زيادة في البرنامج. على أن النظر إلى البرنامج الذي نفذ فعلاً (عاماً بأنه كان من نتيجة بعض الوفورات والاستغناء عن بعض النشاطات غير ذات الأولوية أن انخفض مستوى البرنامج المنفذ فعلاً في فترة ١٩٧٢ - ١٩٧٣) يجعل ميزانية ١٩٧٤ - ١٩٧٥ تمثل زيادة صافية في البرنامج بمقدار ١٠ في المائة عما كان عليه برنامج ١٩٧٢ - ١٩٧٣.

٣٠ - أن توزيع اعتمادات الميزانية على فصولها هو كالآتي :

بالدولارات

٧ ٤٦٢ ١٥٠	الفصل ١ - السياسة العامة والإدارة
٥٧ ٥٢٩ ٤٧٠	الفصل ٢ - البرامج التقنية والاقتصادية
٨ ٧٠٥ ٣٢٠	الفصل ٣ - البرامج الميدانية ودعم الانماء
٢ ٤٠١ ١٢٠	الفصل ٤ - برامج خاصة
٧ ٢٩٥ ٧٤٠	الفصل ٥ - خدمات البرامج العامة
١٧ ٢٠٤ ٦٥٠	الفصل ٦ - الدعم العام
٧٠١ ٠٠٠	الفصل ٧ - نفقات متفرقة

(يتبع)

(٢) وثيقة منظمة الأغذية والزراعة 73/3 C.

تابع ما قبله

بالـ.د. ولا رات	
٢٠٠ ٠٠٠	الفصل ٨ - نفقات غير ملحوظة
١٠١ ٥٠٠ ٠٠٠	اضافة
١ ٠٠٠ ٠٠٠	اضافة (غير موزعة)
١٠٢ ٥٠٠ ٠٠٠	مجموع ميزانية التشغيل الفعلية
١٤ ٩٠٠ ٠٠٠	الفصل ٩ - المنقول الى صندوق معادلة الضرائب
١١٢ ٤٠٠ ٠٠٠	مجموع الاعتمادات المفتوحة (غير الصافي)

٣١ - ان طريقة عرض ميزانية منامة الافذية والزراعة جلية، والوثائق المرفقة بها مفيدة . على انه لو تم - بشكل أكثر تفصيلا منه الآن (٣) - ايضاح مصدر الاموال الخارجة عن الميزانية - وكيفية استخدامها (علما بأن هذه الاموال تزيد على ضعف اعتمادات الميزانية العادية) لكان ذلك أكثر اتساقا مع الممارسة التي تأخذ بها الوكالات الاخرى . اما بالنسبة للمبلغ المقدّر بمليون دولار والمدرج على أنه " اضافة (غير موزعة) " لغرض نقل الوظائف التي تمول حاليا من برنامج الامم المتحدة الانمائي (النفقات العامة) الى البرنامج العادي ، فان اللجنة ليست مقتنعة بأن الطريقة التي اختيرت لعرض هذا المبلغ متسقة تماما مع مفهوم وضع الميزانية بحسب البرامج ، وكانت تفضل ان ترى هذا المبلغ موزعا بشكل مناسب على البرامج ذات العلاقة ، مع التبرير التام للحاجة الى الوظائف المعنية .

٣٢ - وقد عين المجلس فريقا خاصا لدراسة مسألة زيادة مرتبات موظفي الخدمات العامة . وبينما يجري القيام بهذا الدراسة ، عدل النظام الحالي القاضي بزيادة تلك المرتبات بنسبة ٥ في المائة كلما تحرك مؤشر المرتبات الايالية بمقدار ٥ في المائة ، وسرى مفعول هذا التعديل ابتداء من ١ تموز/يوليه ١٩٧٣ ، بحيث اصبح معدل الزيادة ٣ في المائة ، على ان يحتفظ بالمبالغ المعادلة للفرق وقدره ٢ في المائة بشكل احتياطي لتدفع للموظفين اذا قضت نتائج الدراسة بضرورة ذلك .

(٣) المرجع السابق ، المرفق السادس .

التطورات الطارئة منذ التقرير الأخير

٣٣ - ان "تجميد" ملء الوظائف الشاغرة (A/8874، الفقرة ٦٠)، الذي لو استمر لأجل غير محدود لأدى الى حدوث قدر من الوفرة في الوظائف والمال اكثر مما كان يلزم لمواجهة النفقات غير الملحوظة التي لم يعتمد لها مقابل في الميزانية، قد خُفّض الى حد ما، وذلك بالسماح بملء بعض الوظائف الشاغرة اللازمة لتنفيذ بعض النشاطات العالية الاولوية. والمتوقع الآن ان قرابة ١٣٣ وظيفة (تشمل وظائف ممولة من البرنامج العادي، وأخرى ممولة من مخصصات نفقات الوكالات في برنامج الأمم المتحدة الانمائي) لن تكون مدرجة في الملاك في مستهل عام ١٩٧٤. على انه قد ادخلت في الملاك ٢٩ وظيفة جديدة من وظائف البرنامج العادي، معظمها للترجمة الخطية والشفوية باللغة الصينية؛ وبذلك فان صافي عدد الوظائف المنقصة في ١٩٧٤ - ١٩٧٥ يبلغ ١٠٤ وظائف.

٣٤ - كانت اللجنة في تقريرها الأخير (A/8874، الفقرة ٦٦) قد أعربت عن اهتمامها بالطرق المقترحة لادراج اعتمادات في الميزانيات المقبلة للنفقات غير الملحوظة، وقالت انها تتناظر تقرير المدير العام بشأن النهج الذي يرى اختياره في هذا الشأن. وقد احييت اللجنة مؤخرًا علماً باعتزام منظمة الأغذية والزراعة انشاء حساب خاص معلق، يبلغ حده الأقصى ٤ ملايين دولار لفترة ١٩٧٤ - ١٩٧٥، ويُلجأ اليه كلما اقتضت الضرورة ذلك لمواجهة الاحتياجات النقدية والنفقات الإضافية غير الملحوظة في الميزانية والناجمة عن الاتجاهات التضخمية خلال فترة السنتين القادمة. وسيمول الحساب من الفوائض النقدية في ١٩٧٠ - ١٩٧١ و ١٩٧٢ - ١٩٧٣، ومن الايرادات المتفرقة لـ ١٩٧٤ - ١٩٧٥؛ وسيكون على أساس مؤقت، ان لم ينص على اعادة تغذيته بالمال. والمأمول ان قبول هذا الاقتراح سيلغي الحاجة الى استخدام صندوق رأس المال العامل لتغطية النفقات المشار اليها.

٣٥ - وكانت اللجنة قد أشعرت، وقت وضعها تقريرها الأخير، ان منظمة الأغذية والزراعة بسبيل اعادة تنظيم برامجها على شكل يلغي النشاطات ذات الأهمية الهامشية (A/8874، الفقرة ٦٤). ولقد تم الآن تحويل الاهتمام الى النشاطات العالية الاولوية، ويتضمن التفسير المرفق بكل برنامج اقتراحه المدير العام في مشروعه لبرنامج الأعمال والميزانية لـ ١٩٧٤ - ١٩٧٥ (٤) اشارة الى درجة أولوية ذلك البرنامج وكذلك الى سلم الاولويات ضمن كل برنامج. وقد تلقت اللجنة تأكيداً بأن تنفيذ البرنامج الهامة لن يتأثر بهذا الترتيب الموضوع للأولويات.

٣٦ - وكانت اللجنة قد لاحظت في تقريرها (A/8874، الفقرة ٦٨) ان التفاوض كان جارياً بشأن اعادة منظمة الأغذية والزراعة مبلغ خمسة ملايين دولار كانت قد قبضته من برنامج الامم المتحدة الانمائي زيادة عن استحقاقها لقاء نفقات تنفيذ مشاريع البرنامج المذكور. وقد عرضت المشكلة منذئذ على مدقق الحسابات العام السابق في كندا للتحقيق في الأمر وتقديم توصياته بشأنه. وتتناظر اللجنة الاستشارية تقريره باهتمام.

٣٧ - ولم يحرز أى تقدم بحدود نقل منظمة الأغذية والزراعة الى مقر جديد . وبانتظار امكان ذلك تواصل الحكومة الايطالية دفع جزء من تكاليف ايجار المقر الحالي .

البرنامج الموحد

٣٨ - أخذت منظمة الأغذية والزراعة بمفهوم جديد للبرنامج الموحد ، في مقرها وفي مكاتبها الاقليمية على السواء . وقد تم تبني ذلك لأول مرة في خطة ١٩٧٢ - ١٩٧٧ المتوسطة الأجل . والفرض من هذا المفهوم هو الجمع بين أموال البرنامج وأموال الدعم بغية الوصول الى رقم كلي لنفقات البرنامج . وينجم عن هذا الجمع أن تدمج في النمل الثاني من الميزانية . مرة كاملة لإنشاءات المنظمة ، بحيث لا تترك النمل الثالث الا تلك النشاطات التي تتعذر فيها المواءمة بين مقر المنظمة والمكاتب الاقليمية . وقد احيطت اللجنة علما بأن هذا الأسلوب كشف عن مواطن ازدواج جرت ازالته منذئذ ، وبأن العملية قد تمخضت عن إعادة تنظيم ٩٦ برنامجا فرعيا واختصارها في ٧٤ برنامجا موزعة على ستة " مجالات أولوية " جديدة .

تغيير الحاسبة الالكترونية

٣٩ - وأحيطت اللجنة علما بأن منظمة الأغذية والزراعة ستتخلى عن استعمال الحاسبة الالكترونية المصنوعة من قبل شركة " هنيويل " وتستعوض عنها بأجهزة تقدمها شركة ((آى بي ام)) .

التمويل من برنامج الامم المتحدة الانمائي

٤٠ - تحيط اللجنة الاستشارية علما برأى المدير العام القائل ان " التوسع السنوى في تنفيذ منظمة الأغذية والزراعة لمشاريع برنامج الامم المتحدة الانمائي ، والتوسع ، بالتالي ، في إيرادات المنظمة لقاء تكاليفها بوصفها وكالة منفذة للبرنامج المذكور ، قد بلغا في الأغلب نقطة التوقف ، واقعيا على الأقل " (٥) . وتأمل اللجنة في ان يكون في المستطاع النجاح في ادخال التسويات المناسبة على البرنامج ، على الشكل الذى اوضحته المذكرات التفسيرية التي ارفقها المدير العام ببرنامج عمل وميزانية ١٩٧٤ - ١٩٧٥ (٦) .

(٥) وثيقة منظمة الأغذية والزراعة C.73/3 ، الفقرة ٨ .

(٦) المرجع السابق ، الفقرات ١٣ - ١٥ .

٤١ - وبانتظار اكتمال دراسة اسندت الى مستشارين ، سيستمر العمل بالترتيبات المطبقة حاليا على تمويل نشاطات " كبارالمستشارين الزراعيين الممثلين القطريين لمنظمة الأغذية والزراعة" ، على الأقل في عام ١٩٧٤ ، على أساس قيام برنامج الامم المتحدة الانمائي بدفع ثلي التمويل وقيام منظمة الاغذية والزراعة بدفع الثلث الأخير .

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة — جيم —

اعتمادات سنة ١٩٧٤	اعتمادات سنة ١٩٧٣	
بالدولارات	بالدولارات	الموظفون
٤٣ ١٣٤ ٤٣١	٤٠ ٧٠٩ ١٠٦	المرتبات والاجور (غير الصافية)
٣٧ ٦٧٠ ٦٠٤	٣٥ ٤٦٥ ١٦٣	علاوات الموظفين
٥ ٤٦٣ ٨٢٧	٥ ٢١٣ ١٤٣	
١١ ٤٦٣ ١٢٦	١٠ ٥٤٨ ٤٨٦	الخدمات العامة
٣ ٤٠٢ ٠٨٢	٣ ٢٩٢ ٢٢٦	نفقات السفر والنقل
٦ ١٧٦ ٤٩٣	٥ ٥٥٣ ٣٥٧	الخدمات التعاقدية وسواها
١ ١٣٢ ٨٥٤	١ ٠١٢ ٣١٩	التوريدات والمواد
٧٥٢ ٤٩٧	٦٩٠ ٥٨٤	اقتناء الاملاك والمعدات
١٥ ٤٣٣ ٣٩٦	١٥ ٢١٢ ١٥٥	نشاطات ومشاريع خاصة
—	—	متفرقات
٧٠ ٠٣١ ٧٥٣	٦٦ ٤٧٠ ٥٤٧	المجموع (غير الصافي)
٨ ٦١٧ ٢٠٠	٧ ٩٣١ ١٠٠	ناقصا : ايرادات الاقتاعات الالزامية من مرتبات الموظفين
٧ ٢٥٧ ٠٠٠	٧ ٢٥٧ ٠٠٠	الايرادات الاخرى
٥٤ ١٥٧ ٥٥٣	٥١ ٢٨٢ ٤٤٧	المجموع (الصافي)

٤٢ — بحثت اللجنة الاستشارية تنفيذ البرنامج والميزانية لعام ١٩٧٣ وعام ١٩٧٤ مع ممثلي المدير العام لليونسكو. وقد أعلمت اللجنة ان دراسة قامت بها اليونسكو قد كشفت عن أن الأثر الاجتماعي للتضخم وتخفيض سعر العملة قد قدرت بـ ٢٣٧٧ مليون دولار، أي ما يقارب ١٩٧٥ في المائة من مجموع الميزانية المقررة. وتمثل تكلفة التضخم ٧٨٨ مليون دولار من أصل هذا المبلغ، بينما أدت التحفيزات المتعاقبة لدول الولايات المتحدة الى خسارة الباقي، وهو ١٩٥٩ مليون دولار.

٤٣ - وفيما يتصل بتكلفة التضخم، احتسبت اليونسكو ان في الامكان تغطايتها في حدود ٤٣ مليون دولار من احتياطي الميزانية، وانه يتعين اقتصاص الباقي، البالغ ٣٥ مليون دولار، عن طريق اعتمادات الميزانية الجارية. وتبعاً لذلك، اتخذت تدابير تقشفية، تشمل تخفيض الاعتمادات المخصصة للسفر، وتجميد طء الوظائف الشاغرة، وقلصت بعض المشاريع أو أُجلت عملاً بالمبدأ - ادئ التوجيهية التي وضعها المجلس التنفيذي لليونسكو، على أساس ان لا يحدث هذا تخييراً خائراً في البرنامج .

٤٤ - وقد أمكن، ضمن حدود اعتماد الميزانية، تغطية مبلغ ١٦٦ مليون دولار من اصل - الجزء البالغ مجموعه ١٥٥ مليون دولار والذي يُعزى الى التقلبات النقدية، وبالدرجة الاولى الى تخفيض دولار الولايات المتحدة . على ان المدير العام لليونسكو قد رأى، فيما يتعلق بالرصيد البالغ ١٤٣ مليون دولار، ان مثل هذا التخفيض الجديد الضخم سيلحق اذى خائراً بسلامة البرنامج ما لم تفتح اعتمادات جديدة .

٤٥ - وبالنظر الى ضخامة المشكلة، قرر المجلس التنفيذي لليونسكو الدعوة الى عقد دورة غير عادية للمؤتمر العام. وقد اجتمع المؤتمر في باريس في الفترة من ٢٣ الى ٢٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٣، فأقر اعتماداً اضافياً قدره ١٤٣ مليون دولار. وتقرر ان يخضع اشتراكاً عضوين جديدين من الدول الاعضاء، هما جمهورية المانيا الديمقراطية وغامبيا، من رقم ال ٤٣ مليون دولار هذا بحيث تنخفض الانصبة الاضافية التي ستفرض على الدول الاعضاء الى ٢٧٢ مليون دولار. والمقرر ان تدفع الدول الاعضاء مقدار ٩ ملايين دولار من أصل هذا المبلغ لدى دفعها اشتراكاتها السنوية لعام ١٩٧٤، وان يخضع دفع الرصيد البالغ ٣٧٢ مليون دولار لمراجعة المجلس التنفيذي خلال عام ١٩٧٤ .

٤٦ - كذلك درست اليونسكو الآثار الأولية الأجل للاتجاهات الراهنة، فرأت أن المشكلة ذات شقين : (أ) معالجة آثار تقلب العملات الدولية القصير المدى وسرعة ارتفاع الاسعار، (ب) دراسة الآثار التي تترتب على الاستمرار في استخدام دولار الولايات المتحدة كوحدة حسابية.

٤٧ - وقد عرض اقتراحان رئيسيان :

- (أ) تكوين احتياطي من فوائض الميزانية او الإيرادات المتفرقة أو من كلتا الفئتين ،
- (ب) تحديد اشتراكات الدول الاعضاء بدولارات الولايات المتحدة والفرنكات الفرنسية، حسب نوع النفقة، على أساس سعر الصرف السائد لدى اعتماد الميزانية .
- وقد أكد ممثل المدير العام ان اليونسكو لن تتخذ اي اجراء الى ان تتقدم اللجنة الاستشارية بملاحظات على مختلف الحلول البديلة المعروضة في تقرير لجنة التنسيق الادارية .

٤٨ - وفيما يتعلق بالعملة التي تدفع بها الاشتراكات ، قرر المؤتمر العام لليونسكو في دورته لسنة ١٩٧٢ ، بشأن سنتي ١٩٧٣ و ١٩٧٤ ، ما يلي :

" (أ) للدول الاعضاء ان تدفع اشتراكاتها للميزانية وسلفها لصندوق رأس المال العامل ، حسب اختيارها ، إما بدولارات الولايات المتحدة أو بالجنيهات الاسترلينية — أو بالفرنكات الفرنسية ؛

" (ب) يُسمح للمدير العام بأن يقبل ، اذا طلب منه ذلك ، الدفع بالعملة القومية لأى من الدول الاعضاء اذا رأى ان من المتوقع ان تكون هناك حاجة لانفاق مبالغ كبير بهذه العملة . "

٤٩ - كذلك قرر المؤتمر العام سنة ١٩٧٢ ، ما يلي :

" تحتسب أنصبة اشتراك الدول الاعضاء في نفقات اليونسكو للفترة المالية ١٩٧٣ - ١٩٧٤ على أساس جدول أنصبة الاشتراك الذى اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الخامسة والعشرين لفترة ١٩٧١ - ١٩٧٣ ، بعد تسويته بشكل يراعى فيه الفارق من حيث العضوية بين اليونسكو والأمم المتحدة . "

كذلك قرر المؤتمر ، بالنظر الى ان الامم المتحدة لم تحدد بعد معدل نصيب اشتراك بنغلاديش في نفقاتها ، ان يحدد نصيب اشتراك بنغلاديش لفترة ١٩٧١ - ١٩٧٢ على أساس معدل مؤقت قدره ٠.٤ في المائة .

٥٠ - وقد قرر المؤتمر العام لليونسكو في دورته غير العادية ، اذ راكا منه لاحتمال عدم قيام الدول الاعضاء بدفع اشتراكاتها بمعدل من السرعة يكفي لتغطية المصروفات المقررة ، أن يأذن للمدير العام ، لدى الضرورة ، ان يفاوض المقرضين الذين يختارهم وان يعقد معهم قروضا قصيرة الاجل ، ضمن حدود الاعتماد الاضافي المقرر . كما ناشد المؤتمر الدول الاعضاء ان تنظر في امكانيات تقديم قروض للمنظمة بشروط أكثر مواتاة من الشروط السائدة في السوق التجارية ، او ان تكفل القروض التجارية عند الضرورة .

دال - منامة الطيران المدني الدولية

<u>اعتمادات سنة ١٩٧٤</u>	<u>اعتمادات سنة ١٩٧٣</u>	
بالدولارات	بالدولارات	
١٠ ٠٧٩ ٧٠٠	٩ ٥٤٦ ٤٠٠	الموظفون (رقم غير صاف)
١ ٣٦٥ ٩٠٠	١ ٢٩٧ ٥٠٠	الخدمات العامة
٥٤ ٦٠٠	٩٠ ٨٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
—	٨٩٢ ٠٠٠	اقتناء الأماكن وتحسينها
١٣ ٢٠٠	١٣ ٢٠٠	المنح الدراسية والاعانات والتبرعات
<u>٧٥١ ٣٠٠</u>	<u>٥٠٨ ٤٠٠</u>	نفقات متنوعة
١٢ ٢٦٤ ٧٠٠	١٢ ٣٤٨ ٣٠٠	المجموع (غير الصافي)
١ ٩٤٣ ٧٠٠	١ ٧٨٤ ٣٠٠	ناقصا : الاقطاعات اللازمة من مرتبات الموظفين
<u>٥٤٣ ٠٠٠</u>	<u>٥٣٥ ٠٠٠</u>	الايرادات المتفرقة
<u>٩ ٧٧٨ ٠٠٠</u>	<u>١٠ ٠٢٩ ٠٠٠</u>	المجموع (الصافي)

٥١ - بحث اللجنة الاستشارية ميزانية ١٩٧٤ والمسائل المتصلة بها مع ممثل للأمين العام لمنامة الطيران المدني الدولية .

ميزانيات ١٩٧٢ و ١٩٧٣ و ١٩٧٤

٥٢ - يقر مؤتمر منظمة الطيران المدني الدولية ، كل ثلاث سنوات ، اعتمادات لكل من السنوات الثلاث التالية . وهكذا يتم اعداد مشروع الميزانية واقراره مرة كل ثلاث سنوات ، الا ان كل اعتماد ينطبق على سنة واحدة بمفردها .

٥٣ - وقد أقر مجلس منظمة الطيران المدني الدولية في دورته الثامنة عشرة (حزيران/يونيه - تموز/يوليه ١٩٧١) اعتمادات للسنوات ١٩٧٢، ١٩٧٣ و ١٩٧٤ ؛ وهي مبينة في تقرير اللجنة الاستشارية (A/8874، الفقرة ٩٥) .

٥٤ - وباستثناء حالة الاعتمادات المرسدة للاجتماعات ، لا يجوز ترحيل الاعتمادات من سنة الى سنة التي تليها . الا انه سيكون متوفرا لدى هذه المنظمة ، في ١٩٧٤ ، بالإضافة الى ٣١٣ .٠٠٠ دولار مرحلة لنفقات الاجتماعات ، مبلغ ٣٤٨ .٠٠٠ دولار تم ترحيله باذن خاص من المجلس ، فيما يخص الفصل الثاني (الامانة العامة) ، لغرض مواجهة الضغوط التضخمية وآثار تقلبات العملة .

٥٥ - ويقل الاعتماد الاجمالي لعام ١٩٧٤ (باستثناء المبالغ المرحلة من عام ١٩٧٣) بمقدار ٨٣ ٦٠٠ دولار عن مثيله عام ١٩٧٣ . ويُعزى النقص اساسا الى ان ميزانية ١٩٧٣ كانت تتضمن مبلغ ٨٩٢ .٠٠٠ دولار ، كنفقة غير متكررة لتغذية تكاليف مرافق الاجتماعات وغيرها في مبنى المقر الجديد للمنظمة .

٥٦ - ويكمن عامل آخر خلف هذا النقص وهو التخفيض البالغ ٢٠٠ ٣٦ دولار ، بالمقارنة مع عام ١٩٧٣ ، في المبلغ اللازم لاستبدال معدات النسخ او شراء معدات جديدة .

٥٧ - وهناك عدة بنود في ميزانية ١٩٧٤ ازادات ارقامها عما كانت عليه في ١٩٧٣ . وتظهر الزيادة الاكثر أهمية في بند الموظفين ، الذي ينتظر ان تزداد نفقاته بمقدار ٣٠٠ ٥٣٣ دولار ، يرجع معظمها الى اضافة ٢٦ وظيفة جديدة ، وإلى الزيادات العادية السنوية في المرتبات ، وإلى زيادة عدد المستخدمين مؤقتا في فترات الاجتماعات . ويمكن الاطلاع على الجدول الذي يبين ازدياد حجم ملاك موظفي منظمة الطيران المدني الدولية التابعين للميزانية العادية بين ١٩٧١ و ١٩٧٤ ، في تقرير اللجنة (، الفقرة ٩٩) (٧) .

٥٨ - أما الزيادة البالغة ٢٤٢ ٩٠٠ دولار في بند " النفقات المتفرقة " فتتسق مع تطبيع منظمة الطيران المدني الدولية لمفهوم الميزانية المتكاملة . والهدف منها تيسير تغطية النفقات المارة التي قد يحتاج اليها بصدور مرتبات موظفي الخدمات العامة وتسويات مقر العمل أو المكافآت الغاضقة لحسم عائدات التقاعد والتي تدفع للموظفين الفنيين .

آثار التقلبات النقدية

٥٩ - حين اعدت مشاريع ميزانيات ١٩٧٢ ، ١٩٧٣ ، و ١٩٧٤ ، قدرت تكاليف سنة ١٩٧١ بالدولارات الكندية على أساس سعر الصرف الساري آنئذ وهو ١.٢ دولار كندي = دولار من دولارات الولايات المتحدة . وبتمويل الدولار الكندي ، أدت التغيرات التي أعقبت ذلك من حيث سعر الصرف الى فرض تكاليف اضافية بدولارات الولايات المتحدة على عاتق منظمة الطيران المدني الدولية في عام

(٧) أما اللوائف الممولة من خارج الميزانية فأنظر بشأنها الفقرة ٦٣ أدناه .

١٩٧٣ . على أن هذه التكاليف لم تبلغ من القسوة ما بلغته في عام ١٩٧٢ ، ويتوقع الأمين العام أن يستطيع استيعابها بوفورات تقابلها . وإذا استمرت الحالة النقدية الراهنة خلال عام ١٩٧٤ ، فستكون هناك مرة أخرى نفقات لم تلحظ في ميزانية السنة المذكورة . والمفهوم لدى اللجنة الاستشارية ، كما ذكرت في تقريرها السابق (A/8874 ، الفقرة ١٠٠) أن هذه التكاليف ستقارب ٢٥ ألف دولار لكل نقطة ارتفاع في سعر الدولار الكندي بالنسبة إلى دولار الولايات المتحدة . كذلك تعرضت ميزانية منظمة الطيران المدني الدولية لآثار رفع أسعار العملات في البلدان التي لها فيها مكاتب إقليمية .

٦٠ - وكما لاحظت اللجنة سابقا (A/8874 ، الفقرة ١٠١) يستهدف اعتماد الطوارئ الوارد تحت بند " النفقات المتفرقة " (المشار إليه في هذا التقرير في الفقرة ٨٥ أعلاه) أن تستأجر - حصرا - مواجهة ازدياد التكاليف المتعلقة بالمرتببات ، ولا يوجد في الميزانية اعتماد خاص بالزيادات التي تارأ على تكاليف السلع والخدمات التعاقدية بعد اقرار الميزانية ، فينبغي التعويض عن هذه الزيادات إما بالوفورات أو بالاعتمادات التكميلية التي للمجلس سلطة اقرارها بمقتضى الانظمة المالية .

اماكن المقر الجديد

٦١ - آخر ما تلقته اللجنة من معلومات يفيد ان اماكن المقر الجديد للمنظمة ، التي كان من المفروض ان تكون جاهزة للاشغال في ١٩٧٣ ، ستكون الآن جاهزة في خريف ١٩٧٤ . وكما ورد في تقرير اللجنة السابق (A/8874 ، الفقرة ١٠٢) ، يقوم متعهد بناء خاص بتشبيد هذه الاماكن ، وسيؤجرها للمنظمة . وقد وافقت الحكومة الكندية على الاسهام بمقدار ١١ مليون دولار سنويا في الايجار الذي سيكون على المنظمة ان تدفعه والبالغ ٢٤٦ . ٠٠٠ دولار . والمفهوم لدى اللجنة الاستشارية ان تأخر اشغال المبنى عن موعده قد يؤدي الى تأجيل بعض عمليات الشراء التي كان مقررا في الأصل ان تتم في ١٩٧٣ الى عام ١٩٧٤ ، مع ما يستتبع ذلك من ضرورة ترحيل الاعتمادات المتصلة بهذا الغرض الى ميزانية ١٩٧٤ .

الاموال الخارجة عن الميزانية

٦٢ - فهمت اللجنة الاستشارية ان النشاطات الممولة من خارج الميزانية (برنامج الامم المتحدة الانمائي ، والاموال الاستعمانية) قد أبقىت مستقلة عن تلك الممولة من الميزانية العادية ، وان نفقات جميع الخدمات التي توفرها البرنامج العادي للنشاطات الخارجة عن الميزانية يتم ، بقدر الامكان ، وفاء بها بصورة تامة للميزانية العادية . على ان هذه التسديدات لم تشكل حتى الآن تكاليف الخدمات العامة مثل الاماكن والمرافق وما الى ذلك . وقد علمت اللجنة ، في هذا الصدد ، ان

المنظمة قد وجدت ان معدل ال ١٣ في المائة الذي يسدد به برنامج الامم المتحدة الانمائي تكاليف النفقات العامة للوكالات المنفذة كاف بصورة عامة . (لم يتذرع بقاعدة المرونة الخاصة ببرنامج الامم المتحدة الانمائي حيال الوكالات الصغيرة سوى مرة واحدة) .

٦٣ - ان موظفي منظمة الطيران المدني الدولية المخصصين للنشاطات المتصلة بالمساعدة التقنية والا موال الاستعمانية موزعون كالآتي :

موظفو		
موظفون فنيون	خدمات عامة	المجموع
البعثات الميدانية وخبراء الميدان		
١٤٠	٢٠	١٦٠
برنامج الامم المتحدة الانمائي		
٢٢	١	٢٣
الا موال الاستعمانية		
تكاليف خدمات الادارة والتشغيل (مكتب المساعدة		
التقنية ودعم هذا المكتب)		
٢٥	٤٧	٧٢
١٨٧	٦٨	٢٥٥

٦٤ - وقد بلغ مجموع النفقات والالتزامات في سنة ١٩٧٢ من أجل نشاطات المساعدة التقنية والا موال الاستعمانية ٩٥ مليون دولار .

هـ - اتحاد البريد العالمي

اعتمادات سنة ١٩٧٤ بالدولارات (أ)	اعتمادات سنة ١٩٧٣ بالدولارات (أ)	
٢ ٩٣٥ ٩٢٨	٢ ٨٦٩ ٦٤٣	الموظفون (رقم صاف)
١ ٠٤٦ ٢٨٦	١ ١٤٩ ٩٢٩	الخدمات العامة
٤٤٧ ٥٠٠	١٧ ٨٥٧	نشاطات ومشاريع خاصة
—	—	متفرقات
٤ ٤٢٩ ٧١٤	٤ ٠٣٧ ٤٢٩	المجموع (غير الصافي)
٧٥٠ ٥٠٠	٧٤٨ ٥٠٠	ناقصا : الإيرادات التكميلية
٣ ٦٧٩ ٢١٤	٣ ٢٨٨ ٩٢٩	المجموع (الصافي)

(أ) بسعر ٢٨٨. فرنك سويسرى لدولارات الولايات المتحدة .

٦٥ - تخضع ميزانية الاتحاد ، كما لاحظت اللجنة في تقريرها للعام المنصرم (A/8874)، النبذة (١٠٦) ، الى حد لصافي النفقات حدد ، مؤتمر البريد العالمي السادس عشر (طوكيو ، ١٩٦٦) ، وقد وضع هذا الحد بالفرنكات الذهبية . وقد أوصى المجلس التنفيذي ، نتيجة لرفع قيمة الفرنك السويسرى بالنسبة الى الذهب في عام ١٩٧١ ، ولا ارتفاع تكاليف المعيشة ، بأن تأذن له السلسلة التي تتولى الاشراف (ادارة البريد السويسرية) بتجاوز الحد الأعلى للنفقات بالقدر الضرورى لتنفيذ الميزانيات المقررة أصولا للسنوات ١٩٧٢ ، ١٩٧٣ ، ١٩٧٤ .

اعتمادات ١٩٧٣ المنقحة

٦٦ - أقر مجلس اتحاد البريد العالمي في دورته المعقودة في أيار/مايو ١٩٧٣ ، اعتمادات اجمالية منقحة تبلغ ٧٠.٢٧٠. فرنك سويسرى (٦٦٤. ٢٥٠ من دولارات الولايات المتحدة - علما بأن جميع أرقام الدولارات المتعلقة بالاتحاد محسوبة على أساس أن سعر الصرف هو ٢٨٨. فرنك سويسرى لكل دولار) . وتم تعويض الزيادة جزئيا بزيادة الإيرادات تبلغ ٤٠٠. ٢٣٣ فرنك سويسرى (٣٥٧. ٨٣ دولار) . وبذلك يبلغ صافي الزيادة في النفقات ٤٦٩. ٣٠٠ فرنك سويسرى (١٦٧. ٦٠٧ دولار) .

٠٠/٠٠

تحليل موجز لميزانية ١٩٧٤

٦٧ - تزيد الاعتمادات المقدرة (غير الصافية) لعام ١٩٧٤ بمقدار ٤٠٠ ٠٠٨ ١ فرنك سويسرى (٢٨٦ ٣٩٢ دولاراً)، أى ٩٧٢ في المائة، على الاعتمادات المنقحة لعام ١٩٧٣. وتعزى الزيادة في جوهرها الى الدعوة الى عقد مؤتمر البريد العالمي المقبل الذى سيعقد في لوزان عام ١٩٧٤. وقد عُوض المبلغ الذى سينفق على المؤتمر وقدره ٢٥٣ ٠٠٠ فرنك سويسرى (٤٤٧ ٥٠٠ دولار) جزئياً من وفورات في بنود أخرى في الميزانية (مثل الخدمات العامة)، وهو ضمن الحد الاعلى المحدد لمثل هذه النفقة كما قرره مؤتمر اتحاد البريد العالمي السادس عشر.

٦٨ - ولقد أدى رفع مرتبات موافى فئة الخدمات العامة، وطف بعض الوظائف التى كانت حتى ذلك الحين شاغرة، والزيادات السنوية الدورية في المرتبات، الى زيادة في الاعتماد الخاص بالموظفين قدرت بـ ٦٠٠ ١٨٥ فرنك سويسرى (٢٨٦ ٦٦ من دولارات الولايات المتحدة)، أى بزيادة قدرها ٢٣ في المائة على التقديرات المنقحة لعام ١٩٧٣.

٦٩ - وتقل التقديرات الخاصة بالخدمات العامة لعام ١٩٧٤ بمقدار ٢٠٠ ٢٩٠ فرنك سويسرى (٦٤٣ ١٠٣ دولار) عنها في عام ١٩٧٣. ويعزى ذلك الى ان المجلس الاستشارى المعني بالدراسات البريدية لن يجتمع في عام ١٩٧٤، والى ان مدة اجتماع المجلس التنفيذى في شباط/فبراير ١٩٧٤ ستكون أقصر، والى ان التكاليف المقدرة للبعثات خلال السنة التى سيعقد فيها المؤتمر القادم ستكون أقل.

٧٠ - وتكون اشتراكات الدول الاعضاء المصدر الرئيسى لتمويل ميزانية اتحاد البريد العالمي، وهي مصدر حوالي ٨١ في المائة من ميزانية ١٩٧٣، و٨٣ في المائة من ميزانية ١٩٧٤. ويتكون الباقي من الايرادات التكميلية التى تتألف اساساً من التعويض عن نفقات لا يمكن، لأسباب شتى (دستور اتحاد البريد العالمي، وقرارات الهيئات التابعة للاتحاد)، ارجعها مباشرة من اجمالي النفقات. لذلك تشمل الايرادات التكميلية حصيلة بيع مطبوعات الاتحاد، والمبالغ التى يتقاضاها الاتحاد من برنامج الامم المتحدة الانمائى مقابل تكاليف النفقات العامة، والمدفوعات المقابلة لتكاليف الترجمة الشفوية (اللغة الفرنسية هي اللغة الرسمية الوحيدة للاتحاد)، وتكاليف التسهيلات التى يوفرها المكتب الدولى لأفرقة اللغات، والدخل الناجم عن تأجير الاتحاد للخيراماكن وقاعات اجتماعات لا يشغلها الاتحاد في مبناه الإدارى. ولما كان سداد نفقات الترجمة الشفوية اللازمة في المؤتمر القادم يوازيه اعتدال تقديرات ما يفترض ان يدفعه برنامج الامم المتحدة الانمائى الى الاتحاد في عام ١٩٧٤ لقاء النفقات العامة، فقد بقيت الايرادات التكميلية المقدرة لعام ١٩٧٤ وبالغنىمة ٤٠٠ ١٠١ ٢ فرنك سويسرى (٥٠٠ ٧٥٠ دولار) قريبة جداً من مستواها عام ١٩٧٣ (٨٠٠ ٢٠٥ فرنك سويسرى أو ٥٠٠ ٧٤٨ دولار).

النفقات الممولة من خارج الميزانية

٧١ - يعتبر اتحاد البريد العالمي تكاليف انتاج وثناء بلغات غير اللغة الفرنسية ، تكاليف خارجة عن الميزانية لأنها تُدفع كليا من الدول الاعضاء التي تطلب الترجمات . وفيما يلي جدول يتضمن تقسيم صافي النفقات المصروفة على نشاطات الترجمة لعام ١٩٧٣ مع النفقات التقديرية لعام ١٩٧٤ :

<u>ميزانية سنة ١٩٧٣</u>	<u>مشروع ميزانية سنة ١٩٧٤</u>
بالدولارات	بالدولارات
<u>صافي النفقات :</u>	
(أ) فريق اللغة الانكليزية	٤٢٧ ٧٠٠
(ب) فريق اللغة العربية	١٠٦ ٤٠٠
(ج) فريق اللغة الاسبانية	٧٠ ٥٠٠
	<u>٦٠٤ ٦٠٠</u>
اجمالي النفقات الخارجة عن الميزانية	<u>٤٥٨ ٨٠٠</u>

صندوق رأس المال العامل

٧٢ - ليس لاتحاد البريد العالمي صندوق لرأس المال العامل ، بل ان الحكومة السويسرية تقدم سلفة سنوية بدون فائدة لتغطية النفقات الجارية للمكتب الدولي ، ضمن حدود الاعتماد الذي يحدده مؤتمر الاتحاد . وتسدد السلف من اشتراكات الدول الاعضاء المستحقة عن السنة التي تلي السنة المالية التي دفعت فيها . أما الاشتراكات التي لا تسدد حتى ٣١ كانون الاول / ديسمبر من السنة المالية التالية فتفرض عليها فائدة من ذلك التاريخ بمعدل ٥ في المائة في السنة .

التطورات التي حصلت مؤخرا

٧٣ - كانت اللجنة الاستشارية قد أبدت المقترحات الثلاثة الآتية في تقريرها السابق (A/8874 ، الفقرات ١١٧ و ١١٩ و ١٢٠) :

— ان يعمد المجلس التنفيذي ، درءاً لتصاعد التكاليف ، الى مراجعة بدلات الاشتراك بالنشرة الشهرية اتحاد البريد (الأونيون بوستال) وان يفحص ناحية اصدارها بلغات متعددة .

— ان يعيد المجلس التنفيذي النظر في أسلوب تحميل اعانة نفقات المعيشة التي تدفع للمحاليين على المعاش للميزانية العادية .

— ان تجمع كل النفقات المتعلقة بالضيافة في مادة واحدة .

٧٤ — وقد أفيدت اللجنة الاستشارية ، فيما يتصل بنشرة اتحاد البريد (الأونيون بوستال) ، ان المجلس التنفيذي يعتبر هذه النشرة ذات هدف غير تجارى ، هو ان تكون مصدر معلومات لادارات البريد وموظفيها . ومع ذلك أوعز المجلس الى المكتب الدولي باستقصاء وسائل تؤدي الى تخفيض نفقات النشرة ، وافادة المجلس في حالة العثور على هذه الوسائل . وسيكون اقتراحها للجنة الآخرا موضوع دراسة من اللجان المعنية التي ستقدم تقريرا للمجلس في دورته القادمة ، في شباط / فبراير ١٩٧٤ .

وأو - منظمة الصحة العالمية

اعتمادات سنة ١٩٧٤	اعتمادات سنة ١٩٧٣	
بالدولارات	بالدولارات	
٧٣ ٩٥٢ ٧٠٠	٦٦ ٨٧٥ ٩٠٠	الموظفون
٥٧ ٤٩١ ٧٠٠	٥٣ ٢٠٨ ٥٠٠	المرتبات (الصافية)
١٦ ٤٦١ ٠٠٠	١٣ ٦٦٧ ٤٠٠	نفقات الموظفين المشتركة
١٨ ٥٧٨ ١٠٠	١٧ ٧٠٩ ٠٠٠	الخدمات العامة
٢ ٣٦٥ ٣٠٠	١ ٢٨٩ ٣٠٠	السفر بمهام رسمية
٥ ٥٤٨ ٩٠٠	٥ ٤٩٠ ٩٠٠	الخدمات التعاقدية
٤ ٦٦٧ ٤٠٠	٤ ٣٣٧ ٣٠٠	نفقات التشغيل العامة
٣ ٢٤٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٦ ٠٠٠	التوريدات والمواد
٢ ٠٨٣ ٠٠٠	١ ٩٥١ ٠٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
٦٧٠ ٥٠٠	٦٣٤ ٥٠٠	اقتناء الأماكن وتحسينها
١٢ ٠٩٩ ٠٠٠	١٠ ٦٦٧ ٠٠٠	نشاطات ومشاريع خاصة (منح دراسية واعانات وتبرعات)
١ ٦٩٩ ٠٠٠	١ ٤٣١ ٠٠٠	نفقات متفرقة
١٠٦ ٣٢٨ ٨٠٠	٩٦ ٦٨٢ ٩٠٠	اجمالي الميزانية الحاملة الفعلية
٢ ٨٢٨ ٩٥٠	٢ ٤٣٨ ٨٤٠	يضاف اليه : (١) الاحتياطي غير الموزع
٥٢٢ ٠٠٠	٤٠٢ ٠١٠	(٢) تقدر الضريبة المسددة
١٠٩ ٦٧٩ ٧٥٠	٩٩ ٥٢٣ ٧٥٠	اجمالي الميزانية
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٦ ٧٤١ ٥٠٠	ناقصا : المبالغ المقيدة لحساب المنظمة (غير المقطوعات من رواتب الموظفين)
١٠٧ ٦٧٩ ٧٥٠	٩٢ ٧٨٢ ٢٥٠	الاجمالي (الصافي)

٧٥ - بحثت اللجنة الاستشارية اعتمادات ميزانية منظمة الصحة العالمية لسنة ١٩٧٣
١٩٧٤ مع مثلي المدير العام للمنظمة .

اعتمادات تكميلية لعام ١٩٧٣

٧٦ - نظرت جمعية الصحة العالمية السادسة والعشرون ، في أيار/مايو ١٩٧٣ ، فـي
الاعتمادات التكميلية المقترحة لعام ١٩٧٣ وقدرها ١٠٠ ٤٩٤ ٥ دولار . وكان مقدار ٦٧٣ ٠٠٠
دولار من أصل المبلغ يرجع الى زيادات غير متوقعة في درجات تسوية مقر العمل في جنيف وفـي
رواتب موظفي الخدمات العامة ، كانت قد نجمت عن توالي ارتفاع تكاليف المعيشة في جنيف . أما
الباقى ، البالغ ١٠٠ ٨٢١ ٤ دولار ، فمصدره تسوية سعر الصرف بين الفرنك السويسرى ودولار الولايات
المتحدة ، وتسويات تعادل بعض العملات الاخرى التي تستخدمها المنظمة . وقد قررت جمعية الصحة
العالمية ، وهي تقر هذه الاحتياجات الاضافية في الميزانية ، قبول توصية اللجنة الخاصة التابعة
للمجلس التنفيذي القائلة بتمويل الاحتياجات المذكورة باستخدام مبلغ ٥٠٠ ٥٠٨ ٣ دولار من
ايرادات عارضة متوفرة ، وكذلك ، كتدبير استثنائي ، بتخفيض ٦٠٠ ٩٨٥ ١ دولار من أصل الاعتمادات
المدرجة في ميزانية ١٩٧٣ كـمبالغ مقيدة لحساب مدفوعات انتهاء الخدمة . وهكذا تصبح الميزانية
العامة الفعلية لعام ١٩٧٣ ، بعد هذه التسوية ، ١٠٠ ٦٨٢ ٦٦ دولار .

تحليل موجز لميزانية ١٩٧٤

٧٧ - كانت الميزانية العامة الفعلية لعام ١٩٧٤ ، كما اقترحها في الأصل المديـر
العام (٨) ، تبلغ ٢٥٠ ٠٠٠ ١٠٠ دولار . على أن التطورات النقدية الدولية التي حدثت بعد
اقتراح الميزانية اضطرت المدير العام الى تقديم تقديرات معدلة الى مجلس الصحة العالمي الذي
أقر ميزانية عامة فعلية لعام ١٩٧٤ بمبلغ ٨٠٠ ٣٢٨ ١٠٦ دولار . (قرار مجلس الصحة العالمي
٢٦٣٣) .

٧٨ - وقد أفيدت اللجنة الاستشارية بأن الميزانية العامة الفعلية تمثل زيادة قدرها
١٠٠ ٦٤٥ ١ دولار (٩٩٧ في المائة) على المستوى المعدل لعام ١٩٧٣ ، وان ما ينيف على
نصف الزيادة لازم للابقاء على مستوى الموظفين لعام ١٩٧٣ وغير ذلك من الاحتياجات المستمرة .
وفـيما يلي توزيع الزيادة :

(٨) الزئاق الرسمية لمنظمة الصحة العالمية ، رقم ٢٠٤ .

٩٥ ٩٥٠	الباب الاول - اجتماعات تنسيقية
٨ ٦٨٦ ٠ ٢٣	الباب الثاني - البرنامج العامل
٨٢٧ ٨٢٧	الباب الثالث - الخدمات الادارية
<u>٣٦ ١٠٠</u>	الباب الرابع - الافتراض الاخرى
٩ ٦٤٥ ٩٠٠	المجموع

٧٩ - وتعدى الزيادة البالغة ٩٥ ٩٥٠ دولارا في الباب الاول (الاجتماعات التنظيمية) الى النفقات الاضافية اللازمة لتغطية تكاليف الموظفين المؤقتين وتكاليف الابعاء المتضادة لجمعية الصحة العالمية والمجلس التنفيذي، وهي تكاليف يخفف منها جزئيا رفر في نفقات دليل القرارات والمقررات (المقرر عدم اصداره في عام ١٩٧٤) .

٨٠ - وتشتمل الزيادة البالغة ٨ ٦٨٦ ٠ ٢٣ دولارا في الباب الثاني (البرنامج العامل) على مقدار ٤٧٣ ٤٣٧٠ دولارا لمقر المنظمة، و٣٨٧ ٤٤٦ ٥ دولارا للنشاطات الميدانية، و٨٦٩ ١٦٣ دولارا للمكاتب الاقليمية .

٨١ - اما الزيادة البالغة ٨٢٧ ٨٢٧ دولارا في الباب الثالث (الخدمات الادارية) فيحزوها المدير العام كليا تقريبا الى ارتفاع التكاليف، لكنها تشمل، كذلك اعتمادا لروايفة جديدة .

٨٢ - واما الزيادة البالغة ٣٦ ١٠٠ دولار في الباب الرابع (الافتراض الاخرى) فتتصل بدفعات تسديد القروض المستدانة لبناء مقر المنظمة .

الموظفون

٨٣ - تتضمن ميزانية ١٩٧٤، كما تم اقرارها، اعتمادات لزيادة صافية قدرها ٣١ وظيفة على ملاك ١٩٧٣ (١٤ للنشاطات الميدانية، و٦٠ للمكاتب الاقليمية، و١١ لمقر المنظمة) . ويبين الجدول الآتي الزيادة التي ارأت على عدد الوظائف الدائمة في الملاك بمقتضى الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية منذ عام ١٩٦٩ :

<u>١٩٧٤</u>	<u>١٩٧٣</u>	<u>١٩٧٢</u>	<u>١٩٧١</u>	<u>١٩٧٠</u>	<u>١٩٦٩</u>	
١ ١٨٧	١ ١٧٦	١ ١٦٨	١ ١٧٤	١ ١٠٨	١ ١٠٧	مقر المنظمة
٥٨٥	٥٧٩	٥٧٨	٥٦٦	٥٣٨	٥٣٠	المكاتب الإقليمية
<u>١ ٦١١</u>	<u>١ ٥٩٧</u>	<u>١ ٥٥٧</u>	<u>١ ٥٥٥</u>	<u>١ ٤٤٤</u>	<u>١ ٣٤٢</u>	النشاطات الميدانية
<u>٣ ٣٨٣</u>	<u>٣ ٣٥٢</u>	<u>٣ ٣٠٠</u>	<u>٣ ٢٩٥</u>	<u>٣ ٠٦٠</u>	<u>٢ ٩٧٩</u>	المجموع

ولا يتضمن الجدول وظائف المترجمين الشوفايين، التي تقيد على حساب نفقات الاجتماعات التي يعملون فيها. وتختلف الأرقام الحائدة لسنة ١٩٧٢ و١٩٧٣ اختلافا طفيفا عن الأرقام الواردة في تقرير السنة الماضية فيما يتصل بالسنتين المذكورتين (A/8874، الفقرة ١٣٥). وقد أيدت اللجنة الاستشارية بأن هذا الفرق في سنة ١٩٧٣ ناجم عن الممارسة المستقرة على أن تؤخذ في الاعتبار بالنسبة للسنة التي تلي أعداد مقترحات الميزانية الإقليمية التغييرات الحادثة على أولويات الحكومات طالبة المساعدة ومتطلبات برامجها. أما بالنسبة لسنة ١٩٧٢، فالأرقام تمثل آخر تقدير للأعداد الوظيفية اللازمة لتنفيذ برامج تلك السنة لدى إعداد مشروع البرنامج والميزانية المقترحين لسنة ١٩٧٤.

أماكن المنظمة

٨٤ - أيدت اللجنة الاستشارية أن جمعية الصحة العالمية قد قررت عدم المضي في وضع المزيد من المخططات لتوسيع مبنى المقر في هذه الآونة (قرار جمعية الصحة العالمية 20.46). وقد تأثرت الجمعية، في اتخاذ هذا القرار، بعدم الاطمئنان إلى حالة المنظمة المالية، وبعجز السلطات السويسرية في الوقت الحاضر عن توفير قروض منخفضة الفوائد لأعمال الانشاء، وبعدم توفر صورة واضحة لما سيكون عليه عدد موظفي المقر ونمو وظائفهم في المستقبل، وبتوفر إمكانية استئجار أماكن في المبنى الجديد الخاص بمنظمة العمل الدولية. هذا وسيراجع المجلس التنفيذي الحالة ويقدم تقريرا بالأمر إلى جمعية الصحة العالمية السابعة والعشرين.

شكل عرض ميزانية المنظمة ومدة دورة الميزانية

٨٥ - ستكون سنة ١٩٧٤ آخر مرة يعرض فيها برنامج منظمة الصحة العالمية وميزانيته بالصيغة التقليدية. ويجري الآن إعداد البرنامج والميزانية لسنة ١٩٧٥ في صيغة برنامجية الاتجاه أقرتها جمعية الصحة العالمية. ولقد أصبح ممكنا بفضل تعديل دستور المنظمة (بقرار جمعي) .

الصحة العالمية (26.37) تـأبـيـق دورـة ميزانية السنتين . وكـتـدبـير انتقالي ، والـى ان يـحـين موعـد سريان هذا التعديل ، سيتلقى المجلس التنفيذي والجمعية العالمية مقترحات ميزانية تشمل سنتين (على ان تكون أول فترة سنتين فترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧) ، ولكنهما سيقران كل سنة الجزء المقابل للسنة المالية المقبلة فقط .

الأموال التي تديرها المنظمة بصورة مباشرة أو غير مباشرة

٨٦ - تدير المنظمة ، بالإضافة الى ميزانيتها العادية ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة ، أموالاً آتية من مصادر متعددة . ويبين الجدول الآتي عدد الوظائف الممولة أو التي ستمول من هذه الأموال ، والمقادير المتاحة أو المقدرة توفرها للسنوات ١٩٧٢ ، ١٩٧٣ ، و ١٩٧٤ ، والأرقام التي تقابلها بالنسبة للميزانية العادية .

التزامات تقديرية		التزامات	عدد النظائـف			
١٩٧٤	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٤	١٩٧٣	١٩٧٢	
١٠٦ ٣٢٨ ٨٠٠	٩٦ ٦٨٢ ٩٠٠	٨٥ ٢١٧ ٥٥٣	٣ ٣٨٣	٣ ٣٥٢	٣ ٣٠٠	الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية
(أ) ١ ٦٨٣ ٠١٤	(أ) ١ ٠٤٢٣ ٥٨١	٧ ١٢٢ ٢٩٠	(أ) ٣٢	(أ) ٣٣	٣٠	الصندوق الخيري لتحسين الصحة
(ب) ٣ ٩١٧ ٥٠٨	(ب) ٢ ٢٦١ ٧٣٧					
						منظمة عموم أمريكا للصحة :
٢١ ٥٢٢ ٣١٠	١٩ ٥٨٣ ٥٤٠	١٧ ٨١١ ٥٥٨	٨٨٠	٨٦١	٨٣٩	الميزانية العادية
٦ ٠٩٤ ١٦٦	٦ ٤٣٧ ٦٠٢	٦ ١٧٨ ١٣٣	٣٩٦	٤٠٣	٤٠٦	أموال أخرى
٢١ ٧٣٢ ٧١٠	٢٦ ٩٧٥ ٨١٦	١٣ ٥٩٨ ٦٤٥	٣٩٥	٤٣٠	٣٩٥	برنامج الامم المتحدة الانمائي
						صندوق الامم المتحدة لمكافحة اساءة استعمال
١٤٤ ٠٠٠	١٦٢ ٦٠٠	١٨ ٨١٣				المخدرات
١٣ ٤٦٠ ٨٩٩	١٤ ٦٢٥ ٦٩١	٤ ٢٧٩ ٤١١	١٤٦	١٤٩	١٢٤	صندوق الامم المتحدة للنشاطات السكانية
٩٢٧ ٩٠٠	١ ٦٧٤ ٧٥٨	٩٨٩ ٦٢٤	٤٥	٧٥	٨٣	أموال استثمارية
١ ٨١ ٨٩٣ ٧٩٩	١ ٧٦ ٥٦٦ ٤٨٨	١ ٣٥ ٢١٦ ٠٢٧	٥ ٢٧٧	٥ ٣٠٣	٥ ١٧٧	المجموع
(ب) ٣ ٩١٧ ٥٠٨	(ب) ٢ ٢٦١ ٧٣٧					
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

- (أ) برامج ستنفذ من الاموال المتاحة ابتداءً من ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٢ ، من الصندوق الخيري لتحسين الصحة .
(ب) برامج لن يمكن تنفيذها الا بقدر ما تتوفر تبرعات اضافية لدى الصندوق الخيري لتحسين الصحة .

٨٧ - وبالإضافة إلى تكاليف مشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كما هي مبينة في الجدول أعلاه، فإن المبالغ التي يقدّر أن يسددها البرنامج الإنمائي (على شكل تكاليف عامة) هي كالاتي: أموال صرفت في سنة ١٩٧٢ - ١٠٩ مليون دولار؛ التزامات مقدّرة في ١٩٧٣ و ١٩٧٤ - ٢٢٢ مليون دولار و ٢٠٩ مليون دولار على التوالي. وقد أنهي إلى اللجنة، في هذا الصدد، أن تجربة منظمة الصحة العالمية في تطبيق نظام المحاسبة التحليلية الذي وضعتة اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية تشير، على ما يبدو، إلى أن المبلغ الكلي للتكاليف العامة التي تنفق على دعم المشاريع يتراوح بين ٢٠ و ٢٥ في المائة.

٨٨ - ومنظمة الصحة العالمية لاتدير الأموال التي تدفعها اليونيسيف لمشاريع تشترك كالاتي المنظمتين في مساعدتها. وتشير المعلومات المقدمة من اليونيسيف إلى أن المساعدة التي يمكن توقع رصدها للوزن والمعدات والمرتببات اللازمة لتدريب عاملين محليين في شؤون الصحة للمشاريع التي تشترك في مساعدتها مع منظمة الصحة العالمية هي تقريبا: ٢٥ مليون دولار (١٩٧٢)، و ٢٧ مليون دولار (١٩٧٣)، و ٢٨ مليون دولار (١٩٧٤)، وأرقام سنتي ١٩٧٢ و ١٩٧٣ أعلى جدا من تلك التي أبلغت إلى اللجنة في العام المنصرم. وقد أنهي إلى اللجنة أن التقديرات الأولية، كما أقرت في دورة المجلس التنفيذي لليونيسيف المعقودة في نيسان/أبريل ١٩٧١، قد زادت منذ ذلك الحين بمقدار التكلفة التقديرية لالبيات الاعتمادات والوزن المفروض احتسابها من الالتزامات التي تم اقرارها في ١٩٧٢.

التأورات التي حدثت مؤخرا

٨٩ - أنهى إلى اللجنة أن جمعية الصحة العالمية قد قررت (في القرار)، كمسألة مبدأ، أن لا يتجاوز الحد الأقصى لنصيب أية دولة عضو في جدول أنصبة الاشتراك في نفقات المنظمة المذكورة نسبة ٢٥ في المائة من المجموع. على أنه لما كان جعل الحد الأقصى للاشتراك محسوبا بنسبة ٢٥ في المائة هدفا لا يمكن بلوفه إلا باستخدام معدلات أنصبة اشتراك الدول الأعضاء الجدد، وما يتم ادخاله، مرة كل ثلاث سنوات، من زيادة دورية على النسب المئوية لأنصبة الدول الأعضاء، بنتيجة ازدياد دخلها القومي، فربما انقضى بعض الوقت قبل أن يستطاع بلوغ هذا الهدف.

٩٠ - وتلاحظ اللجنة أن جمعية الصحة العالمية قد قررت، فيما يتعلق بالصندوق الدائم المخصص لمعدات التدريس والمختبرات، الذي يبلغ مستواه ٤٠ مليون دولار، السماح للدول الأعضاء باستخدامه أيضا من أجل شراء المأبرات الدايية (قرار الجمعية).

٩١ - وأفيدت اللجنة أيضا أن صندوق رأس المال العامل سيبقى على مستواه الحالي البالغ ١١ مليون دولار (قرار الجمعية)، وأنه لن يكون حتما على الجمعية العالمية بعد الآن أن تعيد النظر في وضع الصندوق كل سنة، إذ أنها طالبت إلى المدير العام تقديم تقارير بشأن الصندوق حين يرى ضرورة لذلك، على أن يكون هذا مرة على الأقل كل ثلاث سنوات.

زاي — الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية

اعتمادات سنة ١٩٧٤	اعتمادات سنة ١٩٧٣	
بالدولارات (أ)	بالدولارات (أ)	
١٢ ٧٠٧ ١٠٧	١١ ٨٥٠ ٢٨٦	الموظفون (ب)
٣ ١٠٩ ٧١٤	٢ ٦٦٣ ٦٠٧	الخدمات العامة
١ ٨١٥ ٠٠٠	٢ ٢٧٥ ٧١٤	نشاطات ومشاريع خاصة
٥٨٩ ٦٤٣	٥٥٣ ٢١٤	نفقات أخرى متفرقة
١٨ ٢٢١ ٤٦٤	١٧ ٣٤٢ ٨٢١ (ج)	المجموع (غير الصافي)
٣ ٩٣٧ ٢١٤	٤ ٤١٣ ٥٥٣	ناقصا : الإيرادات المتفرقة
١٤ ٢٨٤ ٢٥٠	١٢ ٩٢٩ ٢٦٨	المجموع (الصافي)

(أ) مجموع الميزانية العادية وميزانية التعاون التقني ، وميزانية المنشورات التكميلية (أنظر الفقرة ٩٣ أدناه) . وميزانيات الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية توضع بالفرنكـات السويسرية ؛ والارقام المعطاة بشأن الاتحاد الدولي في هذا التقرير بدولارات الولايات المتحدة مبنية ، بالنسبة لكلا السنتين ، على أساس سعر صرف يبلغ ٢٨٠ فرنكا سويسريا للدولار الواحد .

(ب) استبعدت من الرقم الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، لأن مرتبات الاتحاد تور في الميزانية على الأساس الصافي . ويقدر الاتحاد اجمالي الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٧ ٤٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري (٢ ٦٤٠ ٠٠٠ دولار) لسنة ١٩٧٣ و ٧ ٩٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري (٢ ٨٢٠ ٠٠٠ دولار) لسنة ١٩٧٤ .

(ج) يشمل الرقم الاعتمادات الاضافية (أنظر الفقرة ٩٢ أدناه) .

اعتمادات سنة ١٩٧٣ المنقحة

٩٢ — اقر مجلس الادارة في دورته الثامنة والعشرين المعقودة عام ١٩٧٣ اعتمادات اضافية لميزانية ١٩٧٣ تبلغ ٧٠٠ ٥٠٠ فرنك سويسري (١٧٩ ٦٠٩ دولار) لتغطية النفقات الاضافية الناجمة عن التغييرات التي طرأت على شروط العمل بمقتضى نظام الامم المتحدة الموحد للمرتبات والعلاوات (٦٧٤ ٧٠٠ فرنك سويسري (١٠٧ ٥٩٨ دولار)) ، ولمواجهة النفقات (٣١ ٠٠٠ فرنك سويسري (١١ ٠٧٢ دولار)) .

تحليل موجز لميزانية ١٩٧٤

٩٣ — يمكن فصل ميزانيات الاتحاد الثلاث لـ ١٩٧٣ و ١٩٧٤ ، على الأساس غير الصافي ، كما يلي :

اعتمادات	اعتمادات	
سنة ١٩٧٤ المطلوبة	سنة ١٩٧٣ النهائية	
بالدولارات	بالدولارات	الميزانية العادية
١٤ ٢٩٧ ١٧٨	١٢ ٩٤٣ ٧٨٥	
٢ ١٠٩ ٢٨٦	٢ ١٢٣ ٣٢١	ميزانية التعاون التقني — الحسابات الخاصة (أ)
<u>١ ٨١٥ ٠٠٠</u>	<u>٢ ٢٧٥ ٧١٥</u>	ميزانية المنشورات التكميلية (ب)

(أ) تمول من مساهمات يقدمها برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتغطية نفقات ادارة مشاريع التعاون التقني .
(ب) تمول من حصيللة بيع الوثائق التي ينشرها الاتحاد .

٩٤ — فيما يلي تفاصيل الميزانية العادية لعام ١٩٧٤ ، مقارنة مع أرقام ١٩٧٣ (الاعتمادات النهائية) وعام ١٩٧٢ (النفقات الفعلية) . وبالنظر الى التقلبات التي طرأت مؤخراً على أسعار الصرف بالنسبة الى دولار الولايات المتحدة ، فقد أوردت جميع الأرقام بالفرنكات السويسرية لأغراض المقارنة ، وذلك لأنها العملة التي تدفع بها اشتراكات الاتحاد ونفقاته .

<u>١٩٧٤</u>	<u>١٩٧٣</u>	<u>١٩٧٢</u>	
<u>الاعتمادات المفتوحة</u>	<u>الاعتمادات النهائية</u>	<u>النفقات الفعلية</u>	
<u>بالفرنك السويسرية</u>			
٥٧٩ ٠٠٠	٥٧٧ ٢٠٠	٥٦٠ ٦٢٨	١ - مجلس الإدارة
٢١ ٩٥٨ ٠٠٠	٢١ ٤٠٠ ٢٠٠	٢٠ ١٠٣ ٨٣٨	٢ - الموظفون
٤ ٣٠٤ ٠٠٠	٤ ١٥١ ٤٠٠	٤ ٠٤١ ٧٧٩	٣ - التأمين الاجتماعي
١ ٢٧٠ ٦٠٠	١ ١٧٥ ٢٠٠	١ ٢٧٦ ١٤٨	٤ - الأماكن
١٢٨ ٠٠٠	١٢٨ ٠٠٠	١٠٧ ٨٤٦	٥ - البعثات
١ ٨٦١ ٥٠٠	١ ٩٠٦ ٠٠٠	١ ٥٢٢ ٤١٨	٦ - النفقات المكتبية والمتفرقة
١ ٦٢٢ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	—	النفقات غير المتكررة الناجمة عن أشغال المكاتب الجديدة
٣ ١٠٠ ٠٠٠	٣ ١٥٢ ٦٠٠	١٠ ٧٦٠	٧ - مؤتمرات الاتحاد الدولي ، بموجب الفقرة ٢٠٨ من اتفاقية ١٩٦٥
٤ ٣٣٠ ٠٠٠	٢ ١٠٣ ٠٠٠	٤ ٢٥٨ ٩١٨	٨ - اجتماعات اللجان الاستشارية الدولية ، بموجب الفقرة ٢٠٩ من اتفاقية ١٩٦٥
٧٠٠ ٠٠٠	—	—	٩ - المؤتمر الإداري الإقليمي ، بموجب النبذة ٢١٠ من الاتفاقية
١٥٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٩٨ ٢٥٢	١٠ - النفقات الأخرى
٢٠ ٠٠٠	٣٤ ٠٠٠	١٦ ٩٤٤	نفقات تجهيز مختبر اللجنة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف
١ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٢ ٦٢٠	نفقات صيانة وتجديد معدات الترجمة الشفوية وتسجيل الصوت
٤٠ ٠٣٢ ١٠٠	٣٦ ٢٤٢ ٦٠٠	٣٢ ٠٠٠ ١٥١	المجموع
٠٠/٠٠			

٩٥ - اذا نظرنا الى ميزانيات عام ١٩٧٤ ككل، نجد أنها تزيد بمقدار ٦٤٣ ٨٧٨ دولار على الميزانيات المنقحة لعام ١٩٧٣، أي بنحو ٥.٧ في المائة. وقد ازدادت الميزانية العادية بمقدار ١٠.٤٦ في المائة، ونقصت ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني بمقدار ٠.٦٦ في المائة، كما نقصت ميزانية المنشورات التكميلية بمقدار ٢٠.٢٤ في المائة.

٩٦ - ويمكن ان تحصى الزيادات التي حصلت في الميزانية العادية الى النفقات الاضافية الناجمة عن التغييرات التي حدثت بموجب نظام الامم المتحدة الموحد للمرتبات والعلاوات، والتي اتساع برنامج المؤتمرات. وميزانية النفقات العادية (أي دون احتساب نفقات المؤتمرات والاجتماعات) هي ضمن الحدود المقررة في البروتوكول الاضافي الاول للاتفاقية الدولية للمواصلات السلوكية واللاسلكية (مونترو، ١٩٦٥)، كما عدلت بالاستثناءات الواردة في البروتوكول وكما عدلها مجلس الادارة بالتشاور مع أعضاء الاتحاد.

٩٧ - ويرجع انخفاض ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني الى وجود وظائف شاغرة وإلى انخفاض النفقات المكتبية، وهما سببان عوضا كليا ما حدث من زيادات في المرتبات. ويعمل انخفاض ميزانية المنشورات بانخفاض المستوى الكمي لبرنامج النشر.

الموظفون

٩٨ - تقدّر نفقات الموظفين في عام ١٩٧٤ بمبلغ ٩٠٠ ٥٧٩ ٣٥ فرنك سويسري (١٠٧ ١٢٧٠٧ مليون دولار)، يقابل ١٨٠ ٠٠٠ ٣٣ فرنك سويسري (٢٨٦ ١١ ٨٥٠ دولار) في عام ١٩٧٣. وتبلغ الزيادة ١٠٠ ٣٩٩ ٢ فرنك سويسري (٨٢١ ٨٥٦ دولار)، أي حوالي ٧٢٣ في المائة. وترجع هذه الزيادة، كما ذكر في الفقرتين ٩٦ و٩٧ أعلاه، الى التغييرات التي حصلت في شروط العمل بموجب نظام الامم المتحدة الموحد، وإلى ازدياد عدد المؤتمرات.

٩٩ - ويبلغ عدد الوظائف الداخلة في الملاك التي حددتها مجلس الادارة لعام ١٩٧٤، ٥٤٢ وظيفة، منها ٤٤٣ وظيفة مدرجة نفقاتها في الميزانية العادية، و٩٩ وظيفة في ميزانية التعاون التقني (نفقات ادارية). وقد كان عدد الوظائف الداخلة في الملاك في عام ١٩٧٣، ٥٤١ وظيفة (٤٤٣ في الميزانية العادية، و٩٨ في ميزانية التعاون التقني). أما عدد الوظائف الداخلة في الملاك في عام ١٩٧٢ فكان ٥٠٩ وظائف (٤٣٠ في الميزانية العادية و٧٩ في ميزانية التعاون التقني).

نفقات أخرى متفرقة

١٠٠ - ترجع الزيادة البالغة ١٢٢.٠٠٠ فرنك سويسرى (٤٣ ٥٧١ دولار) الواردة
تحت عنوان "نفقات أخرى متفرقة" الى ازدياد نفقات الانتقال الى الملحق الجديد بمبنى
الاتحاد من ١ ٥٠٠.٠٠٠ فرنك سويسرى (٥٣٥ ٧١٤ دولار) الى ١ ٦٢٢.٠٠٠ فرنك سويسرى
(٢٨٥ ٥٧٩ دولار) .

حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

اعتمادات سنة ١٩٧٣ (أ)		اعتمادات سنة ١٩٧٤
بالدولارات		بالدولارات
الموظفون	١٤٧ ٢٦٠ ٤ (ب)	٣٠٠ ٠٠٣ ٥ (ب)
خدمات عامة	٥٥٣ ٦٥٠	٥٨٣ ٧٣٠
نشاطات ومشاريع خاصة	١ ٢٨٥ ٦٥٠	١ ٨٢١ ١٠٠
متفرقات	٦٢ ٥٠٠	٦٢ ٥٠٠
المجموع (غير الصافي)	٦ ١٦٣ ٠٤٧	٧ ٤٧٠ ٦٣٠
ناقصا : الايراد الآتي من الاقتطاعات		
الالزامية من مرتبات الموظفين		
ايرادات متفرقة	٢ ٥٠٠	٧٢٠ ٦٠٠
الاعتماد المرحّل من السنة	١٦ ٣٠٠	٢٧ ١٥٠
السابقة (ج)	٥ ٤٧٨ ٩٠٠	٦ ٧٢٠ ٣٨٠
المجموع (الصافي)		

(أ) تشمل اعتمادات تكميلية مجموعها ٨٠٦ ٧٠٠ دولار (غير صافية) ٧١٥ ٦٠٠

دولار (صافية) .

(ب) أرقام غير صافية ، بحيث تشمل على الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، وان

لم يكن للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية صندوق لمعادلة الضرائب .

(ج) أعيد اعتماد مبلغ ١٦ ٣٠٠ دولار من مخصصات عام ١٩٧٢ بسبب ارجاء اجتماع

كان مقررا في الأصل عقده في العام المذكور . وقد تم ، على غرار ذلك ، اعتماد مبلغ ٢٧ ١٥٠ دولارا

من مخصصات عام ١٩٧٣ .

١٠١ - بحثت اللجنة الاستشارية ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لعام ١٩٧٣ والمسائل المتصلة بها مع ممثل للأمين العام المنظمة المذكورة .

الاعتمادات التكميلية لعام ١٩٧٣

١٠٢ - نجحت عن تقلبات اسعار القمح واستمرار الاتجاهات التضخمية تكاليف كلية اضافية في عام ١٩٧٣ تبلغ ٦٧٤ ١٠٥ ١ دولار . وتتوقع المنظمة ان تبلغ زفورات الميزانية المقررة أصلا حوالي ٣٩٠ ٠٠٠ دولار، بحيث يبقى مبلغ اضافي قدره ٧١٥ ٠٠٠ دولار ، يُالب الآن للوفاء بالتزامات ١٩٧٣ . وقد أقرت اللجنة التنفيذية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية هذه التقديرات ، التكميلية في دورتها الخامسة والعشرين المعقودة في أيلول /سبتمبر ١٩٧٣ ؛ فقررت الاذن بسحب ٢٠٠ ٤٨٢ دولار من الصندوق العام ، وفرض مقدار ٤٠٠ ٢٣٣ دولار على أنصبة الدول الاعضاء . وبهذا فان مجموع الاعتمادات الصافية لعام ١٩٧٣ يبلغ ٩٠٠ ٤٧٨ ٥ دولار .

تحليل موجز لميزانية ١٩٧٤

١٠٣ - اعتمدت اللجنة التنفيذية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، في دورتها الخامسة والعشرين ، ميزانية لعام ١٩٧٤ مقدارها ٣٠ ٠٣٠ ٦٧٥ ٠ دولار ، يمول منها مقدار أقصاه ٣٨٠ ٦٧٢ ٠ دولار من اشتراكات الاعضاء ، و ٢٥٠ ٠٠٠ دولار من الايرادات المتفرقة ، و ١٥٠ ٢٧٠ دولار من مبالغ اعتمدت من جديد من أصل ميزانية ١٩٧٣ ، توفرت بسبب تأجيل اجتماع كان مقررا عقده في تلك السنة . وعملا بالنهج الذي تعمل به المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، لا يشتمل الرقم المعتمد لميزانية ١٩٧٤ على بند للاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين .

١٠٤ - قسمت الميزانية فيما يلي حسب الاجزاء التي تتألف منها ، مع مقارنتها باعتمادات

: ١٩٧٣

أبواب الميزانية	مجموع اعتمادات سنة (أ) ١٩٧٣	اعتمادات سنة (أ) ١٩٧٤	الزيادة (أو النقصان) بين ١٩٧٣ و ١٩٧٤	
				بالنسبة النسبية
الأول - الهيئات العليا	١٢٢ ٠٥٠	١٦٧ ٢٥٠	٤٥ ٢٠٠	٣٧٠
الثاني - الإدارة التنفيذية	٢٢٠ ٤٥٠	٣٢٥ ٢٥٠	١٠٤ ٨٠٠	٤٧٥
الثالث - البرامج التقنية	٣ ٦٦٨ ٤٠٠	٥٩٩ ٤٠٠	٩٣١ ٠٠٠	٢٥٤
الرابع - النشاطات الإقليمية	٢٣٣ ١٣٠	٢٨٤ ٢٠٠	٥١ ٠٧٠	٢١٩
الخامس - الخدمات الإدارية والمشتركة	١ ٠١٦ ٤٢٠	١ ١٢٧ ١٠٠	١١٠ ٦٨٠	١٠٩
السادس - متفرقات	٢٣٧ ٢٥٠	٢٤٦ ٨٣٠	٩ ٥٨٠	٤٠
المجموع	٥ ٤٩٧ ٧٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٣٠	١ ٢٥٢ ٣٣٠	٢٢٨

(أ) لا تشمل الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين .

١٠٥ - ان الميزانية المعتمدة لعام ١٩٧٤ تزيد بمقدار ١ ٢٥٢ ٣٣٠ دولارا على الميزانية المنقحة لعام ١٩٧٣ ، أى بنحو ٢٢٨ ٤٢٠ في المائة . وتعزو المنظمة الأكبر من الزيادة الى ارتفاع التكاليف ، بما في ذلك زيادة ٣٣٦ ٠٣٠ دولارا في تكاليف بعض الأعباء الثابتة المدفوعة بعملات غير دولارات الولايات المتحدة تأثرت بتقلبات سعر التعادل . كذلك تتضمن الميزانية زيادة في مقدار الدعم الذى تقدمه المنظمة للبرنامج المبحوث المتعلقة بالجو العالمي ، وهي زيادة ستبلغ ٣١٧ ٦٠٠ دولار .

١٠٦ - ان فترة ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية هسي أربع سنوات . فمؤتمر المنظمة ، الذى يجتمع مرة كل أربع سنوات ، يحدد سقفا لميزانية فترة السنوات الأربع التالية ، ومن ثم تضع اللجنة التنفيذية ميزانيات مستقلة لكل سنة في نطاق السقف المحدد . وقد كان السقف المحدد لفترة السنوات الأربع ١٩٧٢ - ١٩٧٥ هو ١٧ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار (صافية) ، ولكن المؤتمر السادس (١٩٧١) ، وفقا لنهج سبق اتباعه ، أقر " بندي استثناء " يسمحان بتجاوز هذا الرقم . ويجيز البند الأول للجنة

التنفيذية عقد النفقات الإضافية التي تنجم عما قد يطرأ من زيادات في مرتبات الموظفين وعلاواتهم قد يتم الأخذ بها ضمن نظام الأمم المتحدة الموحد، شريطة تقتنع اللجنة بأن مثل هذه النفقات لا يمكن مواجهتها بصورة معقولة من الوفورات. ويجيز البند الثاني للجنة عقد "نفقات ضرورية" غير التي أشير إليها أعلاه، إذا أقرها أعضاء المنظمة، على ألا تتجاوز ٢٥٠.٠٠٠ دولار.

١٠٧ - وقد أنهى إلى اللجنة الاستشارية أن اللجنة التنفيذية، بحكم السلطة المخولة إليها (والموصوفة في الفقرة ١٠٦ أعلاه)، قد أقرت زيادة النفقات اللازمة للمرتبات والعلاوات بمقدار ١٦٦.٠١٧ دولاراً، علاوة على الحد الأقصى للنفقات المأذون بعقدها لفترة الميزانية السادسة.

١٠٨ - كذلك أحاطت اللجنة الاستشارية علماً بأن اللجنة التنفيذية أوعزت إلى الأمين العام للمنظمة بأن يطلب إلى الأعضاء، بمقتضى أحكام "بند الاستثناء" الثاني (الموصوف في الفقرة ١٠٦ أعلاه) منحها سلطة استخدام مبلغ اضافي قدره ٢٥٠.٠٠٠ دولار، علاوة على الحد الأقصى المقرر للنفقات. وسيستخدم مبلغ الـ ٢٥٠.٠٠٠ دولار هذا، في جزء منه، لتغطية نفقات ضخمة لا مفر منها، غير نفقات الموظفين (مثل مبلغ الـ ٣٠.٣٦٠ دولار المخصص لتقلبات العملة الموصوفة في الفقرة ١٠٥ أعلاه). وسينار المؤتمر السابع في امكانية رفع سقف الـ ٣٠٠.٠٠٠ دولار، المحدد لنفقات فترة ١٩٧٢ - ١٩٧٥، وذلك في ضوء التقرير الشامل الذي أوعزت اللجنة التنفيذية إلى الأمين العام بتقديمه إلى المؤتمر.

١٠٩ - وتأمل المنظمة في أن تستطيع بفضل اللجوء إلى "بند الاستثناء"، مع التخفيض في الوقت نفسه من الانفاق على الافرة العامة والفرق الدراسية وغير ذلك من الاجتماعات، ومساعدة تحقيق وفورات اضافية كلما أمكن ذلك، التوسع في البرامج ذات الاولوية (مثل برامج البحث المتعلقة بالجو العالمي)، وأن تستطيع في الوقت ذاته تفادي الصعوبات الخيرية التي تواجه الميزانية والتي لولا ذلك لكان من الممكن ارتقاب وقوعها في أواخر فترة ١٩٧٢ - ١٩٧٥، هذا إذا حدثت تقلبات نقدية أخرى حادة وسلبية الأثر.

العملة التي توضع بها الميزانية ودورة الميزانية

١١٠ - لاحظت اللجنة الاستشارية في تقريرها السابق (A/8874)، أن اللجنة التنفيذية التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ألقت إلى الأمين العام أن يوافيها بتقرير عن المزايا التي من الممكن أن تتحقق إذا وضعت المنظمة ميزانيتها وقبضت أنصبة أعضائها بعملة غير دولارات الولايات المتحدة، وأن يوجز الآثار التي قد تنجم عن التحول عن دورة ميزانية السنوات الأربع المعمول بها حالياً إلى دورة السنتين. وقد أنهى إلى اللجنة الاستشارية أن الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية قد قدم نتيجة دراسته لهاتين المسألتين إلى اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والعشرين.

١١١ - وقد قررت اللجنة التنفيذية ، بعد النظر في المعلومات التي زودها بها الأمين العام ، دراسة المسألتين من جديد في دورتها القادمة ، كي تتخذ قرارا بشأن المشورة التي ستسديها الى المؤتمر ، بصفتها الهيئة الوحيدة التي تستطيع تقرير احداث تغيير سواء بشأن عملة ميزانية المنظمة أو دورتها .

الموظفون

١١٢ - ليس مقرا ان يزداد عدد الموظفين لعام ١٩٧٤ ، بل سيبقى عدد الوظائف في الملاك ٢١٩ وظيفة ، أى في مستواها لعام ١٩٧٣ . على أنه ، نتيجة لاعادة التنظيم في مجالات أخرى ، فقد أضيف الى مكتب الأمين العام منصب مدير من الرتبة الاولى ، مكلف بتخطيط البرامج . ولا يشتمل الملاك العادى على الموظفين التاليين :

(١) الموظفون الفنيين والاداريين في مقر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، الممولة وظائفهم من أموال برنامج الامم المتحدة الانمائي (٥٢ وظيفة عام ١٩٧٣ ، ولا يزعم اجراء تغيير في ذلك عام ١٩٧٤) ؛

(٢) موظفي هيئة التخطيط المشتركة التابعة لبرنامج البحوث المتعلقة بالجو العالمي في مقر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، الذين تشترك في تمويل وظائفهم المنظمة المذكورة والمجلس الدولي للاتحادات العلمية (٤ وظائف في عام ١٩٧٣ ، ولا يزعم اجراء تغيير في ذلك عام ١٩٧٤) ؛

(٣) الفريق المكلف بالمسائل العلمية والادارية في التجربة الاستوائية التي يجريها برنامج البحوث المتعلقة بالجو العالمي في المحيط الاطلسي (٥ وظائف في ١٩٧٣ ، هي : ٣ وظائف في براكنل ، بركشيسر ، بريدانيا العظمى ، ووظيفتان في مقر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية) ؛ ولا يزعم اجراء تغيير في ذلك عام ١٩٧٤ . كذلك يوجد خمسة علماء حكوميين معارين يعملون في هذا الفريق في براكنل ؛

(٤) الموظفون العاطلين خارج المقر في المشاريع المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الامم المتحدة الانمائي (ومن بينهم موظفو الميدان من فئة الخدمات العامة : ٩٧ وظيفة (أيلول / سبتمبر ١٩٧٣)) .

طريقة معالجة ناحية رد مبالغ الضرائب

١١٣ - كما لاحظت اللجنة في تقريرها السابق (A/8874) ، لا يوجد لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية صندوق لمعادلة الضرائب . فحين يطلب الموظفون رد ما يتوجب عليهم دفعه

لحكوماتهم كضرائب على الدخل ، الأمر الذي يندرج جدا حدوثة ، جرت الممارسة على خصم هذه المبالغ من اعتمادات النفقات غير المنظورة (بموافقة اللجنة التنفيذية) (٩) . وكانت اللجنة الاستشارية قد أعربت عن شكها في سلامة هذه الممارسة ، واقترحت ان تنظر المنظمة في أحد أمرين : إما ان تنشيء صندوقا لمعادلة الضرائب ، أو تتخذ ترتيبات مع كل من الدول الاعضاء لتفادي خصم المبالغ المردودة من اعتمادات النفقات غير المنظورة . وتود اللجنة ان تكرر هذا الاقتراح بالنظر الى ان المنظمة تبدد وماضية في ممارستها التقليدية في هذا الصدد .

صندوق رأس المال العامل

١١٤ - أنهى الى اللجنة ان الامين العام للمنظمة العالمية للاصاا الجوية لن يلجأ الى صندوق رأس المال العامل لتمويل مصاريف معتمدة في الميزانية المقررة لعام ١٩٧٣ ، بما في ذلك تلك المصاريف الناجمة عن التقديرات التكميلية التي أقرتها اللجنة التنفيذية للمنظمة في أيلول / سبتمبر ١٩٧٣ . فجميع هذه النفقات تجرى تغطيتها عن طريق أنصبة الاشتراك المجبىة من الدول الاعضاء ، واستخدام الوفورات من منقصات عام ١٩٧٢ ، والمبالغ الآتية من الإيرادات المتفرقة .

(٩) في حالة المؤلفين العاملين في مشروع ما ، تخصم المبالغ من نفقات المشروع .

طء - المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية

<u>اعتمادات سنة ١٩٧٣</u>	<u>اعتمادات سنة ١٩٧٤</u>
بالدولارات	بالدولارات
<u>الموظفون (ومن ضمنهم الموظفون المعينون للاجتماعات)</u>	
١ ٢٢٠ ٠٠٠	١ ٥٥٥ ٠٠٠
٢٦٤ ٢٠٠	٣٨٦ ٠٠٠
المرتبات والأجور	
النفقات المشتركة الخاصة بالموظفين	
<u>الخدمات العامة</u>	
٤٩ ٥٠٠	٨٩ ٧٠٠
٤ ٧٠٠	١٠ ٤٠٠
٢٧٤ ٤٠٠	٣٢٢ ٧٠٠
٥٦ ٥٠٠	٥٥ ٩٠٠
٤ ٤٠٠	٧٦ ٠٠٠
١٥٣ ٠٠٠	٦٧ ٩٠٠
<u>نفقات أخرى</u>	
٢ ٠٢٦ ٧٠٠	٢ ٥٦٣ ٦٠٠
٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
٢ ٠٠٦ ٧٠٠	٢ ٥٣٣ ٦٠٠
المجموع (غير الصافي)	
ناقصا : الإيرادات المتفرقة	
المجموع (الصافي)	

حالة الميزانية في عام ١٩٧٣

١١٥ - أقر مجلس المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية، في دورته الثلاثين المعقودة في أيار/مايو ١٩٧٣، نقل مقدار ٢٤٧ ١٠٢ دولارا من الباب الخامس (اعتمادات أخرى في الميزانية) الى أبواب أخرى، وطلب ان يراجع الأمين العام حالة الميزانية في موعد لاحق من العام ويقدم للمجلس في دورته الاستثنائية السابعة، في خريف ١٩٧٣، مشروعا منقحا لميزانية ١٩٧٣.

تحليل موجز لميزانية السنتين ١٩٧٤ - ١٩٧٥

١١٦ - أقر مجلس المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية، في دورته الثلاثين، مشروعاً للميزانية ليعرض على موافقة الجمعية الثامنة للمنظمة في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣؛ وقد بلغت الاعتمادات الإجمالية التي تم إقرارها للسنتين ١٩٧٤ - ١٩٧٥ مقدار ٢٠٠ ٢٠٩ ٥ دولار. في الجدول أدناه تقسيم هذا المقدار على سنتي الميزانية وأبوابها، مع مقارنة المجاميع للفترتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ و ١٩٧٤ - ١٩٧٥ :

الباب	فترة السنتين ١٩٧٣ - ١٩٧٢	احصاءات ١٩٧٤	احصاءات ١٩٧٥	فترة النهم ١٩٧٥ - ١٩٧٤	زيادة (نقصان) ١٩٧٥ - ١٩٧٤ عن فترة ١٩٧٣ - ١٩٧٢	زيادة (نقصان) ١٩٧٥ - ١٩٧٤ عن فترة ١٩٧٣ - ١٩٧٢
الاول - الاجتماعات	٧٧٤ ٥٠٠	٤٥٥ ٩٠٠	٤٢٩ ٥٠٠	٨٨٥ ٤٠٠	١١٠ ٩٠٠	١٤٣
الثاني - الممثلون	٢ ٤٣٣ ٧٠٠	١ ٦٤٠ ٦٠٠	١ ٧٣٠ ٤٠٠	٣ ٣٧١ ٠٠٠	٩٣٧ ٣٠٠	٣٨٥
الثالث - الخدمات العامة	٥٨٧ ٤٠٠	٤٠٤ ٩٠٠	٣٧٠ ٣٠٠	٧٧٥ ٢٠٠	١٨٧ ٨٠٠	٣٢٠
الرابع - الطباعة	٥٧ ٠٠٠	٥ ١٠٠	٥ ١٠٠	١٠ ٢٠٠	(٤٦ ٨٠٠)	(٨٢٠)
الخامس - احصاءات اخرى في الميزانية	١٤٤ ٠٠٠	٥٧ ١٠٠	١١٠ ٣٠٠	١٦٧ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٠	١٦٣
المجموع (غير الصافي)	٣ ٩١٦ ٦٠٠	٢ ٥٦٣ ٦٠٠	٢ ٦٤٥ ٦٠٠	٥ ٢٠١ ٢٠٠	١ ٢١٢ ٦٠٠	٣٠٣
ناتجا : الايرادات المتفرقة	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١٠٠
المجموع (الصافي)	٣ ٩٦٦ ٦٠٠	٢ ٥٩٣ ٦٠٠	٢ ٦٧٥ ٦٠٠	٥ ٢٦١ ٢٠٠	١ ٢٤٢ ٦٠٠	٢٩٨

١١٧ - أحاطت اللجنة الاستشارية علماً بأن مجلس المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية سينظر، في دورته الاستثنائية السابعة، في إمكانية إنشاء احتياطي طوارئ بغية مواجهة تقلبات العملة في فترة ١٩٧٤ - ١٩٧٥، وفي الآثار المالية التي تترتب على إمكانية إنشاء لجنة حماية البيئة البحرية، وأنه يحتمل أن ينجم عن ذلك زيادات في ميزانية فترة السنتين.

الموظفون

١١٨ - تتضمن ميزانية المنظمة لعام ١٩٧٤ اعتمادات لملاك يضم ١٢٩ وظيفة في الملاك (٤٦ وظيفة فنية فما فوق، و٨٣ وظيفة في فئة الخدمات العامة) بالمقارنة مع ١١٤ وظيفة لفترة السنتين ١٩٧٢ - ١٩٧٣ (٤١ وظيفة فنية فما فوق، و٧٣ وظيفة في فئة الخدمات العامة).

١١٩ - وكما ذكرت اللجنة الاستشارية في تقريرها السابق (A/8874، الفقرتين ١٨٧ و ١٨٨)، تبين من التحقيق الذي أجرى بشأن الطريقة المتبعة منذ عام ١٩٦٤ لتحديد مرتبات فئة الخدمات العامة في لندن، أن النظام الجاري على استخدام جدول مرتبات سفارة الولايات المتحدة أمر يتفق مع المبادئ الموجهة لنظام الأمم المتحدة الموحد، ويحسن الاستمرار فيه. وقد أقر المجلس هذه التوصية كما أقر زيادة قدرها ١٠ في المائة في مرتبات موظفي الخدمات العامة يسرى مفعولها ابتداءً من ١ شباط/فبراير ١٩٧٢. وتلاحظ اللجنة أن المجلس قد أقر في دورته الثلاثين زيادة جديدة قدرها ٨ في المائة يكون لها أثر رجعي ابتداءً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢، بغية الحفاظ على العلاقة بين جدول مرتبات المنظمة وجدول مرتبات سفارة الولايات المتحدة.

العملة التي تحسب بها ميزانية المنظمة الاستشارية

١٢٠ - ذكرت اللجنة الاستشارية في تقريرها السابق (A/8874، النبذة ١٩٣) أن مجلس المنظمة قد نظر بصورة أولية، في دورته الثامنة والعشرين، في مسألة احتساب الميزانية بالجنبيهاات الاسترلينية، وقرر مواصلة بحث المسألة في دورته الثلاثين. وقد أنهى إلى اللجنة أن المجلس قرر في دورته الثلاثين الاستمرار في احتساب ميزانية المنظمة بدولارات الولايات المتحدة، بحث مسألة احتساب الميزانية بالجنبيهاات الاسترلينية من جديد في موعد لاحق.

انشاء لجنة حماية البيئة البحرية

١٢١ - قرر مجلس المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية، في دورته الثلاثين، انشاء فريق عامل خاص لدراسة الاقتراح الرامي إلى انشاء لجنة لحماية البيئة البحرية. وقد قام الفريق، الذي اجتمع في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٣، باعداد تقرير سيقدمه إلى المجلس في دورته الاستثنائية السابعة في عام ١٩٧٣.

١٤ - الوكالة الدولية للطاقة الذرية

اعتمادات سنة ١٩٧٤	اعتمادات سنة ١٩٧٣ (معدلة)	
بالدولارات	بالدولارات	
١٨ ٨٨٥ ١٠٠	١٤ ٤٢٣ ١٠٠	الموظفون (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من المرتبات)
٢ ٦٠٦ ١٠٠	٢ ٢٩٣ ١٠٠	الخدمات العامة
٣ ٥٧٢ ٨٠٠	٢ ٩٨١ ٨٠٠	نشاطات ومشاريع خاصة
—	—	اعتمادات أخرى في الميزانية
٢٥ ٠٦٤ ٠٠٠	١٩ ٦٩٨ ٠٠٠	المجموع
١ ٩٢٧ ٠٠٠	١ ٦٩٨ ٠٠٠	ناقصا : الإيرادات
٢٣ ١٣٧ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع (الصافي) (أ)

(أ) ويقابل مقدار أنصبة الاشتراك المفروضة على الدول الأعضاء .

١٢٢ - بحث اللجنة الاستشارية ميزانية الوكالة لعام ١٩٧٤ مع ممثلي المدير العام .

تحليل موجز للميزانية العادية لعام ١٩٧٤

١٢٣ - أقر المؤتمر السابع عشر للوكالة ميزانية عادية غير صافية لعام ١٩٧٤ قدرها —————
٢٥ ٠٦٤ ٠٠٠ دولار، وذلك وفقا لتوصية مجلس محافظي الوكالة . ومن شأن الإيرادات المتفرقة،
المقدرة بـ ١ ٩٢٧ ٠٠٠ دولار، أن تخفف أنصبة الاشتراك المتوجب دفعها على الدول الأعضاء إلى
٢٣ ١٣٧ ٠٠٠ دولار . ويزيد هذا المستوى الصافي للاشتراكات بمقدار ١٣٧ ٠٠٠ دولار على
التقديرات المعدلة لعام ١٩٧٣ ، أي بزيادة قدرها ٢٨ في المائة . وقد قدرت الوكالة الزيادات
التي تناولت المرتبات ومختلف الزيادات التي طرأت على الأسعار ، بما في ذلك آثار تغيير أسعار

العملات ، بمقدار ٢٦٢ في المائة من أصل الزيادة المذكورة أعلاه ، بحيث يبقى مقدار ٢٣ في المائة للتوسع في البرامج ، ولا سيما برنامج الضمانات والبرنامج المتعلق بالسلامة النووية وحماية البيئة .

١٢٤ - وفي الجدول الآتي تفاصيل الاعتمادات المطلوبة لكل برنامج والارقام المقابلة لها في عام ١٩٧٣ .

الاعتمادات المعدلة لعام ١٩٧٣	الاعتمادات المطلوبة لعام ١٩٧٤	الزيادة أو (النقصان) عن ١٩٧٣	
بالدولارات	بالدولارات	بالدولارات	
٧٨٥ ٠٠٠	٨٣٧ ٠٠٠	٥٢ ٠٠٠	١ - الهيئات القيادية
٤٠٢ ٠٠٠	٤٢٨ ٠٠٠	٢٦ ٠٠٠	٢ - الادارة واعداد البرامج التقنية
٩٠٤ ٦٠٠	٩٨٤ ٠٠٠	٧٩ ٤٠٠	٣ - المساعدة التقنية والتدريب (الميزانية العادية)
٧٠٣ ٠٠٠	٧٤٦ ٠٠٠	٤٣ ٠٠٠	٤ - الأغذية والزراعة
٨١١ ٥٠٠	٨٥٨ ٠٠٠	٤٦ ٥٠٠	٥ - علوم البيولوجيا
٩٠٩ ٠٠٠	٩٩٢ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠	٦ - علوم الفيزياء
١ ٢١٩ ٥٠٠	١ ٣٦٥ ٠٠٠	١٤٥ ٥٠٠	٧ - المختبر
١٥٥ ٠٠٠	١٨١ ٠٠٠	٢٦ ٠٠٠	٨ - المركز الدولي للفيزياء النظرية (الميزانية العادية)
٩١٦ ٢٠٠	٩٩١ ٠٠٠	٧٤ ٨٠٠	٩ - الطاقة النووية والمفاعلات
٨٧٦ ٠٠٠	١ ١٤٢ ٠٠٠	٢٦٦ ٠٠٠	١٠ - السلامة النووية وحماية البيئة
٢٤١ ٠٠٠	٣٠١ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	١١ - المختبر الدولي للنشاط الاشعاعي البحري (الميزانية العادية)

(يتبع)

٠٠/٠٠

تابع ما قبله

الاعتمادات المعدلة لعام ١٩٧٣	الاعتمادات المالية لعام ١٩٧٤	الزيادة أو (النقصان) عن ١٩٧٣	
بالدولارات	بالدولارات	بالدولارات	
١ ٦٦٠ ٠٠٠	١ ٨٦٩ ٠٠٠	٢٠٩ ٠٠٠	١٢ - الاعلام والخدمات التقنية
٢ ٩١٨ ٠٠٠	٣ ٤٤١ ٠٠٠	٥٢٣ ٠٠٠	١٣ - الضمانات
٧٠٢ ٠٠٠	٧٥٩ ٠٠٠	٥٧ ٠٠٠	١٤ - نشاطات الخدمات والدعم
٢ ٠٤٥ ٢٠٠	٢ ٢٦٠ ٠٠٠	٢١٤ ٨٠٠	١٥ - الشؤون الادارية
٣ ١٣٠ ٠٠٠	٣ ٣١٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	١٦ - الخدمات المشتركة
١ ٣٢٠ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	٣ ٢٨٠ ٠٠٠	١٧ - نفقات غير منظورة
١٩ ٦٩٨ ٠٠٠	٢٥ ٠٦٤ ٠٠٠	٥ ٣٦٦ ٠٠٠	المجموع

١٢٥ - تضم ميزانية ١٩٧٤ اعتمادا للنفقات غير المنظورة مقداره ٤٦٦ مليون دولار، اقتضته التغيرات في أسعار العملات، التي حدثت بعد ان وضعت أرقام مشروع ميزانية ١٩٧٤ بالنسبة لكل برنامج بمفرده. ويشمل اعتماد النفقات غير المنظورة مبلغ ٢٠١ مليون دولار لمواجهة التغيرات التي طرأت على أسعار الصرف قبل حزيران/يونيه ١٩٧٣، و ٢٥٠ مليون دولار لمواجهة التغيرات الجديدة التي حدثت في الفترة بين حزيران/يونيه و ١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٣. ولا يجوز استخدام هذه الاموال إلا بان صريح من مجلس المحافظين.

١٢٦ - وبصرف النظر عن الاشتراكات التي تحصل عليها الوكالة من الدول الأعضاء، تأتي إيرادات الوكالة الرئيسية بموجب الميزانية العادية من بيع المنشورات و"الميكروفيش" (٥١٨ ٠٠٠ دولار، أي بزيادة ٧٧ ٠٠٠ دولار عن عام ١٩٧٣)، ومما تسدده لها منظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي في فيينا مقابل خدماتها (٣٧٩ ٠٠٠ دولار، أي بما يقل ٤٥ ٠٠٠ دولار عن المبلغ المسدد عام ١٩٧٣)، ومن الإيرادات الناجمة عن التوظيف والودائع القصيرة الاجل (١٤٠ ٠٠٠ دولار، أي بزيادة ١٠ ٠٠٠ دولار عما كانت عليه في ١٩٧٣)، ومن مخصصاتها من الحساب الخاص للأمم المتحدة (٣٣٠ ٠٠٠ دولار، أي بما يقل بمقدار ١٥ ٠٠٠ دولار عنها في ١٩٧٣)، ومن المبالغ التي يعيدها اليها الصندوق المشترك لمعاشات موظفي الأمم المتحدة (١٢٠ ٠٠٠ دولار، أي بزيادة ٥٢ ٠٠٠ دولار عما كانت عليه في ١٩٧٣).

ميزانية العمليات

١٢٧ - وللوكالة، بالإضافة إلى ميزانيتها العادية، ميزانية للعمليات، تمول في معظمها من التبرعات لما يسمى "الصندوق العام"، ومن تبرعات خاصة ومباشرة. وتبلغ هذه الميزانية لعام ١٩٧٤ مقدار ٢٠٩ ٠٠٠ دولار، أي بزيادة قدرها ٤٦٨ ٠٠٠ دولار عنها في ١٩٧٣. وقد حدد مجلس محافظي الوكالة رقما مستهدفا قدره ٣ ملايين دولار للتبرعات للصندوق العام، يكرس لتمويل المساعدة التقنية المقدمة في صيغة خدمات خبراء ومعدات ومنح دراسية وتدريب. وقد انهي إلى اللجنة الاستشارية أن التبرعات الواردة أو المعقودة لعام ١٩٧٣ يحتمل أن تصل إلى ٩٣ في المائة من الرقم المستهدف (فتمثل أعلى نسبة مئوية تم بلوغها في أيما وقت حتى الآن)، وأن الوكالة تأمل في أن تتجاوز التبرعات المنتظرة لعام ١٩٧٤ الرقم المستهدف. أما رصيد ميزانية العمليات فالمفروض أن يمول من التبرعات الخاصة من الدول الأعضاء (تقدم إيطاليا ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لمركز الوكالة في تريستا، وتقدم موناكو ٤٥ ٠٠٠ دولار للمختبر الموجود في الامارة)، ومن تبرعات مباشرة آتية من مصادر أخرى ومخصصة لمشاريع خاصة (٦٨٦ ٠٠٠ دولار)، ومن إيرادات متفرقة (٤٠٠ ١١٢ دولار)، ومن تبرعات الحكومات من أجل خدمات الخبراء (٦٥ ٠٠٠ دولار). ولا حظت اللجنة أنه سيكون من جملة التبرعات المباشرة للمشاريع الخاصة مقدار ٦٠٠ ٤٣٤ دولار سيدفعه برنامج الأمم المتحدة لدعم بعض البرامج العلمية.

١٢٨ - ومن المفهوم لدى اللجنة الاستشارية أن الوكالة تدير كذلك مشاريع مختلفة تقدر قيمتها بنحو ٣ ملايين دولار ليست مدرجة في موجز ميزانية العمليات. وترى اللجنة أنه سيكون من المفيد للمؤسسات الحكومية الدولية المعنية أن توضع تحت تصرفها تفاصيل أرفى عن مجموع برامج الوكالة ومواردها، مع ذكر مصدر جميع الأموال الخارجة عن الميزانية وتفاصيل توزيعها. وتوصي اللجنة بأن ينظر في تضمين ميزانية الوكالة، لغرض الإعلام، بيانات عن الأموال الخارجة عن الميزانية.

الموظفون

١٢٩ - فيما يلي عدد الوظائف المقررة في ١٩٧٢ و ١٩٧٣ و ١٩٧٤، بما في ذلك الوظائف التي تصرف نفقاتها من ميزانية عمليات الوكالة :

فئات الوظائف	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٤
وظائف فنية فما فوق	٤١٩	٤١٥	٤٣٨
موظفو الخدمات العامة	٥١٧	٥٣٧	٥٥٣
العاملون في الخدمات المساعدة	١٥٥	١٥٦	١٦٧
المجموع	١٠٩١	١١٠٨	١١٥٨

وقد نقحت أرقام عام ١٩٧٣ بحيث أصبحت تشمل ٢٢ وظيفة تمول من إيرادات إضافية ملحقة في الميزانية العادية .

عرض البرنامج والميزانية

١٣٠ - عملاً بالممارسة التي سارت عليها الوكالة في السنوات الأخيرة، عرض مشروع ميزانية ١٩٧٤ في إطار برنامج لست سنوات (على أساس أن يستكمل مرة كل سنتين) يستغرق فترة ١٩٧٣-١٩٧٨ . وتقابل ميزانية ١٩٧٤ السنة الثانية من الفترة ١٩٧٣ - ١٩٧٤ ، التي عرض بشأنها برنامج مفصل في العام الفائت . ولهذا فإن وثيقة ميزانية ١٩٧٤ تتعلق بالبرامج المقررة، والتغييرات الوحيدة المشار إليها فيها بصورة محددة هي التغييرات التي أدخلت على محتوى البرامج .

١٣١ - إن طريقة تقسيم كل برنامج إلى برامج فرعية وعناصر برنامج ، التي بوشر بانتهاجها في العام المنصرم، قد زادت صقلاً هذه المرة ، إذ أصبح مشروع الميزانية يتضمن تفاصيل التكاليف التقديرية موزعة على فئات الانفاق الرئيسية لكل برنامج فرعي وعنصر برنامج ، ويشير في كل حالة إلى العدد اللازم من العاملين . وتعتقد الوكالة أنها باتباعها هذا النهج ستكون أقدر على الحكم على قيمة البرامج المقترحة وعلى تحديد سلّم الأولويات .

١٣٢ - ووفقاً للممارسة المستقرة، تعرض الميزانية كلياً على أساس البرامج ، مع تقدير النفقات الإجمالية والإيرادات، كل منها على حدة؛ وتقوم التقديرات على مفهوم " وضع الميزانية الكاملة"، غير أنه أنهى إلى اللجنة الاستشارية أن التقلبات المستمرة في أسعار صرف العملات قد تجعل تحقيق للميزانية الكاملة أمراً متزايد العسر .

الاماكن

١٣٣ - أنهى الى اللجنة انه قد شرع في انشاء المبنى الجديد لمقر الوكالة في آذار/مارس ١٩٧٣، وان من المفروض ان يفرغ من بناءه في أوائل عام ١٩٦٨. والى ان يحين ذلك الموعد، سيبقى الموظفون يعملون في عدد من المباني المؤقتة.

صندوق رأس المال العامل

١٣٤ - خفض مستوى صندوق رأس المال العامل في عام ١٩٧١ من مليوني دولار الى ١٧ مليون دولار بغية تمويل جزء من العجز الحاصل في الميزانية العادية لعام ١٩٧١. ونظراً للصعوبات الناجمة عن استمرار تغير أسعار تبادل العملات، وارتفاع التكاليف، وازدياد مجموع أنصبة الاشتراك التي لم تسدد في عام ١٩٧٢، اقتضت الضرورة إعادة الصندوق الى مستواه البالغ مليوني دولار لعام ١٩٧٣. وقد أنهى الى اللجنة ان مستوى هذا المبلغ سيكون كافياً في عام ١٩٧٤ بالنظر الى تحسن حالة الموجود النقدي التي تُعزى الى اسراع الدول الاعضاء الى دفع أنصبة اشتراكها في الميزانية العادية.
